

MARCEL DOMINGO SALVO SU PRUEBA DE FUEGO

DOS JUGADAS DISCUTIDAS.—La visita del Granada fue una auténtica prueba de fuego para el Atlético de Madrid y para su entrenador, Marcel Domingo. Con el gol (discutido por los grazadinos), que reproducimos en lo parte superior, esta prueba fue salvada con éxito. Otra jugada dudosa fue la que protagonizaron Bacorra y Aguirre Suárez, en la que el público reclamó penalty, y que también publicamos.

Fotos Javier Gálvez.

MUÑOZ ANALIZA MINUCIOSAMENTE AL NUEVO MADRIO

UNA MONEDA DE CIEN LIRAS PUSO K. O. A BARRERA CORPAS

SANTANA SE PASA AL GOLF







12 de octubre de 1971 Precio del ejemplar: 12 ptas.

> Director: Luis G. de Linares

> > Subdirector: Rafael Rienzi.

Redactor-lefe: Ramón Melcán Simón.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba.

Secretaria de Redacción: María del Carmen Izquierdo.

EN ESTE NUMERO:

- Poster del Real Betis Ba-
- lompié. Miguel Muñoz, al «viejo míster», analiza al «nuevo Real Madrid».
- Pirri: «Quiero jugar cantra Rusia».
- Historia gráfica, en co-lor, del Panionios-Atlé-
- Entrevisto con un colosol guardameta: Ignocio Eizaguirre.
- Rexoch espera volver pronto por ses fueros. Falines: «Pude haber lle-
- gado mucho más lejos». Betancort triunfa en Los
- Polmos como la hizo en Madrid
- René Vignot: de portero número uno de Fran-cia a gángster de altura.
- Viktor Saneyev, un rey sin corona,
- Andrés Gandarias: su adiós al Kas,
- Hoy nos recibe: Manuel Santana, un coballero
- del tenis. Gary Player, maestro del golf.

Edita SEMANA, S. L. Pasao de Onési-reo Redordo, 24 Madrid-B. Aparta-do 383.

247 80 12. 248 87 80 247 23 DQ 247 23 00. 241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD Madrid: Passo Ordaino Ristordo, 22: Teléf. 248 87 90. Barcelonat: Unión, 6: Telál. 221 59 83. Ospósito Lagal: M-13,488-1971. Imprime: RIVADE-NEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Samestre	Año
España y Portugoi	300 pts.	600 pts
Marruecos. Filipines y América	325 pts	650 pts.
Емгора	400 pts	800 pts.
Resto dal mundo	600 pts.	1.200 pts.



Protegido por laén y acosado por tres delanteros atléticos, uno de los muchos y no muy contundentes despejes de puño que prodigo Rito a lo largo del encuentro



En esta jugada, la valentisima y rápida salida de Rito, unida al tiempo que perdió Orozco en comprobar si se encontraba o no en posición de fuera de juego -no lo había, por cierto-, impidieron que el ariete rojiblanco inaugurara el marcador, todavía en la primera parte.



Tras arrojarse a los pies de Orosco y salvar lo que ya se cantaba en los gra-derios como gol altético, Rito, con Adelardo caido tras el, no puede impedir el nuevo disparo de Alberto. Pero De la Cruz, situado sobre la misma linea de su marco, salvaria otra vez el tanto.

JORNADA TRAS JORNADA

REAL MADRID Y VALENCIA. IGUALADOS YA EN CABETA

JUNTO con los cinco empates registrados, que valie-ron atros tantos positivos al Real Madrid, Burgos, Sevilla, Barcelona y Atlético de Bilbao, cuatro fueran las notas desta-cadas de la sexta jarnada li-guera en Primera División: la guera en Framera Division: la reacción del cuadro de Rinus Michels ante el Betis; la confirmación del mejor momento del equipo de Ronnie Alfen, que tras su 4-0 al Celta ha conseguida ahora una buena igualada en Sabadell; el claro triunfo de los actuales campeones, los valencianistas, en Vigo, lo que les permite igualar en cabeza de la tabla con el tam-bién invicto Real Madrid, y, en fin, la victoria minimo, pero victoria al fin y al cabo, del Atletico de Madrid ante un dificilisimo Granada, gracias a un gol de Orozco en el último minuto, discutido después por las jugadores de Jaseito, que alegaron falta previa de Luis a Nito.

Completaron la jornada el claro 2-0 del Gijón sobre el Deportivo de La Caruña, con el que los rojiblancos asturianos contiguen auparse nada menos que al tercer puesto de la clasificación, empatados con el Málaga, y el 2-l de la Real Sociedad, en Atocha, ante el Cardoba, derrota ésta de los cordobeses que los retroso hasta la penúltima posición, em-patados con el Atlético de Bil-bao, que abandona, al fin, el último puesto gracios a su mejor cociente, y con el sorpren-dente Celta, que todavía acusa el traspaso al Barcelona de Costas, uno de sus majores hombres, si no el major.

La Liga, con todos estos resultados —sólo dieciséis goles entre los dieciocho equipos, ci-fra realmente pobre—, se anima muchísimo lanto en cabeza como en su zona final. Por primero vez, salvo en los prime-ros jornados, el Real Madrid ya no es líder solitario, lo que no significo, ni mucho menos, que el equipo de Miguel Muñaz haya perdido gas, sino que la tremenda regularidad y efi-cacia del Valencia, que, como los del estadio Bernabéu, aún no conoce la derrota en este torneo, le ha llevado por méritos propios a comportir el liderato. El empate de los dos citados clubs blancos, por otra parte, es doble: a puntos, diez cada uno, y también en su cociente de goles; doce entre cuatro arroja idéntico resultado que nuevo entre tres: 3.



Tres sudamericanos se saludan antes de iniciarse el encuentro: Becerra y Ovejero, del Atlético de Madrid, y Aguirre Suárez, del Granada. (Fotos Javier Gálvez.)



Cómodo blocaje de Nito —uno de los pocos que realizó a lo largo del encuentro, pues casi siempre prefirió emplear los puños—, protegido por Falito, Fernández y Aguirre Sudrez.



Acosado por un adversario, Becerra se precipitaria en el tiro y enviaria En esta ocasión, el punetazo de Rito al balón, protegido por Aguirre Sud-la pelota lejos del marco de Rito.







Formidable disparo de Leal, que sustituyó a Alberto en el minuto doce Este cabezazo de Becerra, tras fallar el guardameta del Granada en su del segundo tiempo, y formidable desvio a corner del meta andaluz.

Salida, fue salvado por Falito bajo los palos.

BL «NUBVO» MISTER, ANALIZA

BL -VIEJO» MISTER, ANALIZA

REL -VIEJO» MISTER



EAL MADRID

Per BERARDO GARCIA Fetos:

la historia se ha vuelto a repetir, por la inexorable ley de la vida. Como en los úttimos tiempos de Juanito Alonso, de Lesmes y de Molowny, como en las postrimerlas de Di Stéfano, de Puskas y de Santamaria; de la misma forma, a Gento, a Betancort, a Sanchis y compañía también les llegó la hora de su adiós como lugadores en un histórico Real Madrid que volvia a hacersa viejo. Y a Miguel Muñoz Mozán que a sa yez

despedida de corto, le tocó renovar el equipo, un equipo que había terminado la Liga 1970-71 en el cuarto lugar y a sólo dos puntos del campeon, que había llegado a la final de la Recopa, ante el Chelsea, en Atenas, y que, desgraciadamente para el equipo, la perdió en el partido de desempate después de haberla podido ganar en la pròrroga del primer choque..., aunque, particular y sinceramente, creo que apuntar-

traerse la Recopa fue paradójicamente, lo mejor que le pudo ocurrir al Real de cara a su futuro. Y es que yo estoy convencido de que si aquel eviejo» Real se hubiese traido la anhelada Copa de Europa de Campeones de Copa a sus vitrinas, la necesana renovación se habria demorado, por lo menos, otro año más, a pesar de que tanto Miguel Muñoz como sus directivos llo mismo que los críticos y los aficionados) sabian que

el Madrid tenia que fichar gente joven si queria salir del pozo del juego vulgar en el que se había sumergido.

Y la historia se volvió a repetir, lógicamente. Y a Miguel Muñoz le volvió a tocar la ingrata y honrada papeleta de prescindir de unos hombres que habian sido sus compañeros o sus discipulos durante muchos años. Y el mismisimo Ganto, el último bastión del inolvidable Real de la edad de oro blanca, también

cayó ante el empujo del tiempo que pedia a gritos una renovación: una renovación que ha dado paso al enuevon Madrid o at Madrid de los nuevos. Una renovación que está dando sus frutos y de la que hoy nos habla ampliamente el «viejo mistere: Muñoz, aquel chaval que jugó en el Impedo y en el Pavón de Embajadores, on al Girod y en el Logroñes, en el Santander y en al Calta de Vigo, del que salto en la temporada 1948-49 al conjunto de



«Un entrenador no puede jugar con el corazón, sino con la responsabilidad v el sentido del deber-

«Se imponía una invección de iuventud y creo que hemos acertado»

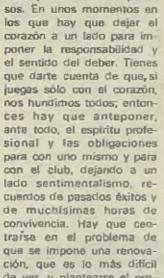
Chamartin cuando ya eta un hombre de veintisais primayaras y en al que actuó como jugador besta que le llegó el otoño de su retirada diez años después, que fue cuando empezó a entrenar (media temporada al Plus Ultra y la otra media en el Madrid, continuando hasta hoy), recibiendo desde entoncas la niave de cada invierno sobre su cabeza, que hace tiempo que empezó a blanquear...

Y es que la historia, claro, también se repitió con él. como jugador, y para él, como técnico blanco, por cuyo puesto habían pesado antes Arthur Johnson, Juanito Cárcer, Peris, Berraon-do, José Quirante, Lippo Hertza, Mr. Firsth, Paco Bru, Armet «Kinké», Ramon Encinas, Quincoces, Albéniz, Mr. Keeping, Scarone, Ipi-

ciles y naturalmente penode ver, y plantearse el probiema: esto no puede sequit asi.

-Y al Madrid no podla seguir como iba, claro.

-Se imponía una invec-



DE LOS PORTEROS

-Es un jugador que ha progresado mucho en muy poco tiempo -comienza diciéndonos M. M. del guardameta-; le conoci de juvenil y de amateur y la segui con atención en sus actuaciones con el Oviedo en la Segunda División. Luego. en al Tomeo Ibérico, de Badajoz, pude comprobar que con veinte años jugaba ya como un veterano, a pesar de no tener una gran expeciencia de partidos. Es como si su experiencia fuera natural... García Remón. dada su calidad, su afición y sus condiciones innatas, irá progresando día a dia. Debe ser un portero para muchas temporadas y llegará à ser tan bueno como los mejores. Su llegada al equipo fue la solución para el problema de los quardametas que tuvimos.

cos jóvenes, para sacar una

media general de más po-

tencia física. Esto es to que

yo creia que hacía falta v

esto es lo que me impulsó

Y, actarado este punto.

pasamos a analizar ya el nuevo Madrid o el Madrid

de los nuevos o, más exac-

tamente a los nuevos del

Real, porque los que ya lle-

van más tiempo actuando

en las filas blancas del club

de Chamartin están sobra-

damente definidos. Miquel

Muñoz los ve asi:

GARCIA REMON,

PROBLEMA

LA SOLUCION AL

a realizar la renovación.

En el repaso a los ruevos, charlamos de Ballester y de Touriño, aunque fa verdad es que estos dos defensas no se quedan considerar ya nuevos, porque llegaron a jugar, aunque po-

-Ballester había destacado poderosamente en el Elche -comenta Muñoz- y tenia una gran proyección, pero tuvo la fatalidad de la lesión y habrá que esperar a ver lo que resulta de la operación... En cuanto a Touriño -prosigue nuestro interlocutor-, hay que señatar que tiegó aqui con una buena dosis de experiencia en la Primera División argentina y que demostró rápidamente su clase. Se rompió el menisco, tuvo que ser operado y abora necesita partidos para recuperar la forma.

VERDUGO, EN LA DE RAFAEL LESMES

El otro defensa, el nuevo defensa, realmente, para asta temporada ha sido Verdugo. Y su entrenador le define asi:

-A Verdugo le habia seguido mucho y habiamos analizado su travectoria: tiene unas condiciones óptimas para ser un magnifico lateral, y más aun en la forma en que se Juega ahora. Se asemeja en su estilo a Rafael Lesmes (jque no es pace!), y la único que le falta aun es apiomo, hacerse un poco más y un poco de peso. Ataca bien y apoya bien la jugada, tiene buena visión del juego de conjunto y se va parfeccionando en el marcaje, que es lo que estamos trabajando más con él ahora.

Naturalmente, la conversación salta de la defensa a la media, de los zagueros a los centrocampistas, y surge en su nuevo guesto la figura del «gallego brujo»: Amancio. Y aunque el «fifo» no es nuevo ni mucho menos, como todos bien saben su nueva demarcación en el campo, su nuevo puesto y la nueva misión que Muñoz le ha encomendado no deja de ser trascendental en el nuevo Madrid por la que también pasa por el tamiz del análisis en nuestra charla.

-En realidad -comenta a este respecto M. M .-. Amancio ya jugo dos o tres partidos la temporada pasada como centrocampista y, como tiene una clase indiscutible y más campo para driblar y actuar sus caracteristicas encajan perfectamente para bajan más o menos, según las condiciones del adversario. Lo que habrá que ver es si resiste a la larga el ritmo que el puesto requiere, aunque también cabe esperar que. en cuanto le coja el aire al sitio, sabrá dosificarse y rendir al máximo. Además, cuando se juega a gusto en un sitio, cuando se trabaja a gusto, se cansa uno menos y el trabajo no parece tal trabajo. Lo maio es cuando se hace lo que no le gusta a uno, porque entonces se hace doblemente pesado. En los Campeonatos del Mundo de Méjico vimos a un Uve Seeler jugar maravillosamente de centrocampista y... |con treinte y cinco años a las" espaidas

AGUILAR-SANTILLA-NA-ANZARDA: ONCE GOLES EN SIETE ENCUENTROS

Y de la media pasamos a la delanters, a una delantera recién estrenada en lo que a sus tres hombres en punta se refiere y cuyos frutos no se han hecho esperar mucho, como lo prusba el hecho de que en los siete partidos oficiales disputados por el Madrid en lo que va de temporada (Betis, Burgos, Celta, Córdoba v Sabadell, en la Liga, vios dos del Basilea, en la Copa U.E.F.A.) hayan marcado entre los tres todos los goles del Real, menos tres precisamente (dos de Amancio y uno de Zunzune-

-Acuitar tiene todas las características de un extramo hato: rapidez, intulción, juego con las dos pierhas, un futbal variado, juventud, ilusion y..., además, sabe buscar el col. Si se cuida. tiene un porvenir brillantisi-

-O sea, que es un extremo derecho como hacia mucho, muchísimo, tiempo que no tenía al Real Madrid. No es sal. Muñoz?

-Pues... sī. De los últimos que han pasado por el puesto, quizá el que lo hizo con más condiciones de extremo-extremo fue Miquel Pérez; antes, Canario y He-

-Y en cuanto a Santillana se reflere, viene a ocurrir algo por el estilo en su puesto.

-Quizá, sí. Santillana es el prototipo del arlete nato español, que tiene valentía y un gran remate de cabeza. Aparentemente, parece torpe con el balón en los pies, pero no lo es y mucho menos aún para concebir el juego. Tiene solo diecinueve años, con un porvenir aspléndido para triunfar. Necesita madurez, paro esto ya lo sabiamos; lo interesante es que es intellgente, asimila bien y cabe esperar mucho más de él. Hay que darle oportunidades. Desda los tiempos de Pahiño, no tenia el Real Madrid un ariete tipico.

-Bien, pues pasemos al último de la alineación en los nuevos: Anzarda, el número «once»...

-A pesar de su juventud, tiene ya la técnica clásica



na, Villalonga, Fernández, Carniolla y Fleitas Solich, Y ai brasilaño Fleitas le sucedió el madrieño M. M., que lleva ya once años en el puesto y que es el que hoy nos habla de su «nuevo» Real de sus innovaciones y de la renovación. Vean ustedes:

SE NECESITABA MAS POTENCIA FISICA

-En realidad --comienza diciéndonos Miguel Muñoz, Danquilamente y sin prisas, tras uno da los entrenamientos semanales en la Cluded Deportive del Real-, en un equipo se están haciendo casi constantemente innovaciones; lo de la renovación liega más de tarde en tartle, en momentos difinaturalmente. Y creo que hemos acertado. De momento, todos los nuevos están respondiendo y, dada su juventud y su calidad, hay que pensar que no serán fuegos de artificio. Ahora lo que hay que pedirles es que sean auténticos profesionales y que traten de

viejo?

-No es qua el Madrid fuesa un equipo viejo, exactamente, pero lo que si era cierto es que necesitaba más vitalidad. Habia que aunar la experiencia de los Amancio, Velázquez, Pirri, Grosse, Zoco y compañía, pero arropándolos con chi-

ción de juventud, con clase



SCHICK Injector.



Y... ¡Clicl introduzca en la maquinilla , el injector y ¡clicl... el cambio de hoja se hace

el injector y joilol...
el cambio de hoja se hace
automáticamente, sin necesidad
de tocarla.

¡Diseño Especiali

El ángulo que forma el cabezal respecto al mango permite que la maquinilla llegue a los sitios más dificiles de la cara.

¡Atrévase y cambie!... a SCHICK

INJECTOR



con la hoja especial ULTRA PLATINIUM

Distribuido por LEBEAU Julio González, S. A.

NO AL FUTBOL EN BELGICA

A la RTB le prohibieron transmitir una serie de encuentros culminados por el Anderlacht-Standard, A la vista de elfo, ni la radio ni la televisión belgas informan en absoluto de futbol. No dan ni los resultados de los partidos del domingo (si no se ha arreglado todo para cuando fean estas lineas por supuesto).

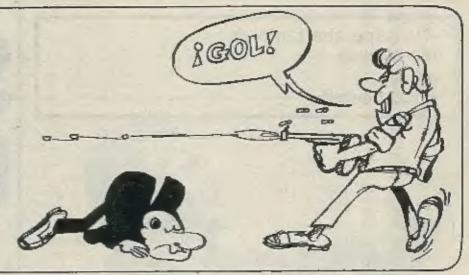
CONAN DOYLE, DESCUBIERTO

Hace unos días, con asistencia del emperador de Etiopía. Haile Selassie, v del infortunado campeón olímpico Abebe Bikila, se estrenó en Addis Abeba la película «Etíopes», que recoge las hazañas de los abisinios en las maratones olímpicas. Para empezar, hay unas imágenes retrospectivas y aparece, correspondiente a la Ofimpiada de 1908, la llegada de Dorando Pletn al White City londinense, aquel italiano que entró en cabeza en el estadio, pero que no tuvo fuerzas para recorrer los pocos metros que le faltaban para completar los 42,195 kilómetros totales. Se cayó varias veces y los que le ayudaron a levantarse no se dieron cuenta de que esa ayuda acarreaba la descalificación del atleta.

Esta incidencia se ve claramente en «Etiopes», y uno de los que alzaron a Pietri ha sido reconocido como sir Arthur Conan Doyle, el popular creador de Sherlock Holmes. ¡Elemental, mi querido Watson!

EFICACIA

Tras un partido de fútbol celebrado en Borja (Paraguay), seis miembros de dos familias se enredaron en una discusión sobre la justicia del resultado con respecto a los merecimientos de los equipos contendientes. Resultado: cinco muertos y un herido por disparos de revólver.



LO MEJOR, LOS AUTOMOVILISTAS

Los americanos han estudiado a fondo a una gran cantidad de deponístas, para intentar establecer alguna relación entre el curácter de la persona y su deporte favorito. Los resultados no han sido concluyentes ni mucho manos; es decir, que el jugador de fútbol, por ejemplo, se da igual entre los listos que entre los que no lo son tanto, y que el nerviceo tiene tantes probabilidades de gustarie al ciclismo como la natación, pongamos por caso.

De todos modos, las personalidades más fuertes y lúcidas aparecieron entre los conductores de automóviles de carreras.

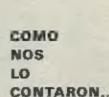
SIETE PENALTIES EN UN PARTIDO

• Aun si riesgo de que caiga bajo la vista de uno de nuestros árbitros, hemos de referir que en el encuentro de Copa de Francia Bellac-Brive el juez de tumo señaló siete máximos castigos, cuatro a favor de los locales y tres para los forasteros, aunque éstos marcaron todos y los de casa sólo la mitad. El resultado final fue, Bellac, 3; Brive, 5.

LA SUPERPOPULARIDAD DEL FUTBOL

Una estadística realizada en Italia ha revelado gras el tema de conversación más fracuente an el país es el fútbol. Un italiano de cada dos había u oye habíar, etodass las semanas que dura la Liga, de la marcha del Campeonato, lo que supone un récord de popularidad, con gran diferencia sobre otros temas de conversación.

Y otra nota a destacar, de cada seis espectadores futbolísticos, uno es mujer.





En un rincón del mundo había un equipo atendido por una sola persona, que hacía de presidente, entrenador y todo lo demás. Cuando un jugador se sintió mal, le preparó una receta, diciéndole que la fuera a encargar à la farmacia de una cludad vecina. Al recogería, el jugador oyó, espantado, cómo el boticario le decla con cata de circunstancias.

-Siempre es triste tener que mater a un perro vieio.



BOMBA EN MUNICH

• En los trabajos de construcción de la piscina olimpica de Munich, sede de la próxima Olimpiada, una excavadora desenterró una bomba procedente de la última guerra, que no había explotado. Fue desmontada por especialistas y sólo produjo el natural susto y un retraso de medio día en los trabajos.

RIVERA Y SUS PADRES

Gianni Rivera, el «bambino d'oro» del «calcio» italiano, quisiera hacer de oro también a sus padres o, al menos, hacertes vivir con un poco más de lujo. Es sabido que lucha con ellos para que la aceptan un par de criados, pero sin éxito. Su madre sigue cocinando y atendiendo la casa, y a su padre se le ve ir al mercado, lo que al popular fotbolista no parece agradade.



Confort "S" Una nueva creación Renault.

Confort visual. Con su aerodinémica linea flecha. El diseño del futuro en el automóvit. Nueva calandra con cuatro faros, dos de ellos de fodo, para conducir de nocha como a pleno día. Embellecedores cromados, que estilizan aún más su linea. Nuevas llantes con garra deportiva, de joven y moderno diseño. Faro automático marcha atrás, que facilita las maniobras noctumas.

Confort ambiental. Una nueva generación de asientos es la lujosa bienvenida del Renault 12 S. Nueva por su diseñe de gran atractivo estético, anatómicamente perfecto, y por la aterciopelada auavidad de la tela. Completístmo tablero de instrumentos, con cuentarrevoluciones electrónico. Elegante consola con radio opcional. Luneta trasera térmica para el desempañado del cristal. Nuevos paneles de puertas acolchados, interior totalmente alfombrado.

Confort mecánico. Con instalación de servofreno y alternador. Las diversas mejoras técnicas que pueden apreciarse en la descripción de sus características; logran en el Resault 12 S un mayor rendimiento y velocidad.

CARACTERISTICAS TECNICAS:

Motor 4 cilindros-tracción delantera-carrara 77 mm. diámetro 73 mm. -cilindrada 1289-cm.³ -carburador da doble cuerpo-camisas birmadas recambables-potencia 68 CV D.I.N. a 5900 rpm.- par máximo D.I.N.9.8 m. Kg. a 3500 rpm.-potencia fiscal 10 CV--bateria 12 V. - caja 4 velocidades, todas sincronizadas - velocidad máxima 145 Km./h, "crono" -consumo 8 lts. a los 100 Km. en recordido medianamente accidentado a 100 Km./h, da media - 5 plazas -



IGNACIO EIZAGUIRRE

UN HOMBRE NACIDO PARA TRIUNFAR

PASADO:



Puskas era un demonio disparando; cuando no podía con la zurda, la punteaba de miedo con la derechaEl más temible era Di Stéfano, porque no sabías de dónde salía...

tigre: el más perfecto entre todos los felinos. Ese es el ejemplo más exacto. Pero no juzguemos al animal por su forma (un gato con el pelo cortado, con una corta barbilla y largos bigotes) ni por su color lamarillento, bri-Hante y con unas argollas negras), sino por sus cualidades insuperables para capturar sus presas. Los movimientos del tigre son elegantes y, al mismo tiampo, rapidisimos, astutos, con gran agudaza. Supera al león por su esbeltez y su agilidad. Sus saltos alcanzan hasta cinco metros. Es prudente, intuitivo. Tiene mucho vigor, fuerza y coraje... Y da rápidos saltos para strapar a su víctima. Todas estas características. sumadas a la técnica en los pasos, al impulso del cuerpo -que es sumamente importante-, altura y distancia, debe tenerias un buen

portero de fútbol. Si acuse

algun déficit de estas aptitudes, no es bueno... Porque el hombre que cuida los tres palos tiene que ser un (digre».

Esto es, por la menos, to que piensa trialo Eizaguirre, aquel inolvidable guardameta que no logra borrarse de los ojos nostálgicos y tristes de los aficionados que la vieron en acción. Porque era un eseñom portero. Y ahora, un entrenador que sigue una trayectoria triunfante.

Con Elzaguirre nos metimos en el túnel del tiempo, abusando del timón para moverlo a nuestro gusto y antojo. De atrás para adelante, buscando esa nota distinta y singular.

PASADO

«Es dificit contar mis tiempos de guardameta», dice

Porque los que tendrian que opinar son los que le

ban, al juzgar sus virtudes, decian que tenia mucha valentia y mucha agilidad en las salidas. En cambio, en los tiros bajos, no estaba a buen nivel. ¿Goles increibles que le marcaron? Hubo varios. Sobre todo de «Panchoo Puskas. Era un demonio disparando con la zurda. Y me rio -prosigue- cuando dicen que la derecha la usaba para caminar, Cuando no podia usas la izquierda, la punteaba «de miedo» con la derecha.» En aquellas épocas había grandes jugadores, como, por ejemplo. Molowny, por su habilidad, su dribling mortifero. Nervioso no le ponia nadie, Pero al más temible era Di Stéfano, porque no se sabia por dónde aparecía. Arrancaba desde el medio del campo siempre, pero... También los golpes frances de Kubala eran dificilísimos En su casa tiene fotos de los goles que encajó. Era

tan fanático del fútbol que compraba aquellas placas para conocer sus fallos. Cree que se ha comportado bastante bien custodiando la porteria. Aunque dice que Bañón, el que estaba en el Real Madrid, le superaba en agilidad.

Jugó hasta los treinta y nueve años. Con el Osasuna (1959) colgó las botas.

Veinticinco años duro su carrera. Veintidos como jugador profesional, Diacinueve en Premera División; Vatencia, que defendió durante diez temporadas; Real Sociedad, seis, y Osasuna, tres. Fue seleccionado en treints y tres oportunidades y jugó dieciocho veces en el equipo nacional. Tuvo pocas lesiones en su fulgurante y exitosa campaña por los campos españoles y extranjeros. Era como Iribar. Aburria a los suplentes. Sin embargo, no puede olvidar la lesión más importante de su vida ocurrida en el estadio Sanchez Pizjuán, jugándose un Sevilla-Real Sociedad en diciembre de 1952. El diagnóstico del médico era: doble fractura de la clavicula izquierda y de dos costillas. Se la produjo al chocar con Araújo. El sevitista le pegó con el codo y cayó en campana.

nAntes se solia decir hay leones en la calle de entrente -continúa-. Y, electivamente, se comian unos e otros. Porque habla choques impresionantes, virilmente, claro. Pero habla más envergadura física. Eran menos mimosos los jugadores. En los golpes francos se notaba claramente. De dos, uno llegaba a la red, Impetu, fuerza... Y nadle tenia coche.»

En aquellos años, Erzaguime eliminó los guantes, Los usaba, de lana, cuando había barro. Las rodilleras las bajó. Llegó a ponerse manga corta en los encuentros.







Cambió la moda de los pantalones. Se los higo más cortos y atléticos. Acostumbraba a regar y rastridar las porterías de sus clubs. En Pampiona llegó a colocar incluso, tona en el área para que no se estropeara con la ficuía.

«El portero tenla muchasmo trabajo antes. El cuarto defensa no existia. Recuerdo que las retarguardias se enloquecian para parar a un irlando, un Epi, un Gainza ... etcétera. El meta abarcaba más terreno. Dominaba e. àrea »

PRESENTE

Los tiempos cambian para Etzaguirra. Volvemos para la derecha el timón de tunel del tiempo y nos situamos en el presente, don de al inolvidable guardameta dirigo al Hércules, de Alficanta. Su trabajo, ahora, es enseñar

«El fútbol sigue siendo el mismo, pero han variado los sistemas. Ahora hay más oposición, que beneficia al portero, pero no deja jugar at defantero. Se marca ancima. El adversario està sujeto a una vigilancia continua. Pasa lo mismo que en el toreo, antes se le paraba, se le templaba y se le mandaba al toro...; ahora no hay sufficiente tiempo para hacerio. En el futbol no lo hay tampoco para parar el balán con el pecho dominarlo y jugarlo. No se puede descuidar un momento... s

Es evidente que se destruye más, que se practica el mo dejar armar juegos Pere el portero, al tener menos trabajo, olvida principios fundamentales. Praccipalmente sincronizar su salida, tapar los ángulos de tiro. Y si siempre han destacado los metas norteños es porque practicas el fron-

tón, baloncesto y el vole:

el os guardametas de ahora se olvidan que son ellos los que benen que llevar la voz de mando, dirigir Ahora, por ejemplo, hay buenos porteros, pero pocas El unico que domina el área es Reina Iribar Sadurni y Reina, son los mejores, no cada duda. El que tiene unas condiciones fabulosas es Nito, el del Granada, pero es muy irregular. Es necesario que se case para que se tranquilice.»

Recordamos que £izaguire fue el que hizo debutar a Reina en Primera División, en octubre de 1963 en el partido Cóndoba-Elche. En ese momento era el sexto portera cordobés. Ascenso vertiginoso.

eti problema dei futbol español es que la cosecha es floja. A los jupadores les faltan ideas propias. Faltan hombres de peso, abundan los frágiles. Los centrocampistas no suben. Se olyidan que hay que jugar esin la peloten. No se desmarcan. Y el dribling hay que utilizarlo como recurso, no como sistema. Los defensas, a veces, se quedan es táticos... Por eso vienen los cuadros extranjeros y nos pasan por encima. Nos ganan porque todos trabajan, se desmarcan y "crean".»

FUTURO

El túnel del tiempo, paulatinamenta, fue dirigiéndose al futuro. Estaguirre dejó el Burgos: «No por tener triori, como publicaron algunes colegas, sino porque no se podía aspirar a más. Se habia subido al techo. Firmó con los alicantinos con una condición muy especial

«Acepté el cargo pera hacer una labor a largo plazo, como debe ser. Una labor progresiva y sin prisas. De la plantilla de la pasada

temporada, que eran vainticuatro, quedaron solo cinco. Se ficharon algunos jugadores. Hay muchas novedades. Es una revolución, y una revalución tiene qua asentarse. Esto me gusta māst trabajar con vistas al futuro, aunque los ingresos sean menores. Lo que interesa es la continuidad. Yo no rehuyo et trabajo. Poco a poco tiene que fructificar cuando se logre el reajuste y la compenetración de los nuevos. Las grandes obras no se hicieron de la noche a la mañana a

Fizaguirre tiane razón Continuidad mucha continuidad mucha continuidad para que los trabajos tengan sus frutos Pero ¿y los impacientes hinchas, los dirigentes y los jugadores? También quentar. Aurque, al finat, el propio lítica nos añade. «Soy nómada por naturaleza...»

Enrique P[ER] (Fotos Agustín Vega.)

AS-COLOR. con el campeón olimpico de triple salto

Ass, de esa impresionante forma que se refleja espléndidamente en la fotografia, salta Viktor Saneiev.

La foto está obtenida durante la Universiada celebrada en Turin.

VIKTOR SA

ARA muchos españoles. la figura del atleta soviético V ktor Sana ev es requerda una O imprada memorable que se calabró en tierras americanas, que hace años fueron parte del imperlo español. Para los aficionados al atletismo; el saltador de Inpie ruso es una de las más grandes figuras de este deporte en el mundo La Olimpiada de Mérico ensaizó su nombre y deste entonces, Saneiev no ha defraudado, siemore ha estado en la cabeza de los ciankingsz mundlales v hátorálmente de Europa. E que Saneiev compiliese en Madrid distante la pasada celebración de la la Reservicio Mandral Liniversitaria de Atletismo fue para todos, aficionados y protanos. uno de los mayores acontecimientos atiéticos que se podian presences.

No importe que ya futriése mos tenido la ocasión de ver en acción a campeón pumpico en Madrid, en 1968, cuando en nuestra căpită se celebră ron las I I Juegos Europeas de dista cubierta, en el Palació de Deportes. En aquella ocasión su figura no pasò madvertida pero no era el mayor atractivo puesto que su fama no era a misma que abora tiene Entoncas otro abata ruso venia con una aureola mucho mayor me refiere al saltador de longitud. igor Ter-Ovanesian el iprintipe igori, que acaparó la atención de los miles de espectadores que se dieron cita en aquellas fechas cercanas ya a los Juegos Orimpicos mejicanas.

Desde que Saneiav se atzase campeón otimpico y recordman mundial de la especialidad han pasado tres enos largos. El que viniera a Madrid sin ser ya reográman mundial, tampoca la
restó un ápice de la popularidad que lograse en tierras aztecas, porque, francamente.
Saneley sigue siendo para los
aficionados, el mejor el rey del
triple salto.

Había tenido la oportunidad de ser testigo, haca un año, en Turin, de una de las pruebas de tripis salto más impresionantes de todas las disputadas. en el mundo con motivo de la universiada. Alli se ancontraron ios tres finalistes, los tres galardonados en Mérico, jos que obtavieron, respectivamente, el oro, la piata y el bronce. los tres hombres que destrozaron el arterior récord mundial: Sansiev el brasileño Prudencio v et italiano Gentile. Fue una auténtica revancha, en la que el ruso demostró que no tenta enemigos, porque en aquella ocasión también estuvo el actual recordmen mundial, et cubano Pedro Párez Dueñas, qua ahora presume, con la natura elegria, de haber ido un poco más lejos de los 17 39 metros que Saneley seña ase como plusmarca mundial, al conseguir un centimetro más. En Tude batió el récord mundia, un versitario y habia, por dos razones, la expectación justificada da que Saneley consiguiese, en Madrid, battr el récord mundia absoluto perdido. Y mejorase, por tento, el que posela universitario. Ambas cosas ng se han podkře cohseguir tan sólo los 17.22 metros qua lograse en Turin han pasado a mejor vida, y en la tabla de récords mundiales universitarios ya figura Madrid como sede de la obtención de uno



Aqui tenemos al gran saltador de triple salto, durante su actuación en Madrid, con motivo de la II Reunión Mundial Universitaria de Atletismo, que se disputó en el estadio Vallehermosu

NEIEV, UN REY SIN CORONA

do ellos ien regidad todos los conocen, han sido dos, pues al de Saneley ha habido que unir el de lanzamiento de labalina. batido por el stellano Cramemotti)

Por todes las rezones apun tadas, era muy lógico que tra tésemos de habiar con este excepcional atleta. Saneley es como casi fodos los atletas rusos, un hombre amable, stmpático, dispuesto siempre a la entrevista: a dar facilidades a informador. No hubo al menor problema para que se prestase a la charla y, a decir verdad. fue una settafacción el poder estar junto a él los minutos necesarios pera habiar de atle tismo, particularmente, de au especia klad. Naturalmente, no contozco el idioma ruso, pero no existió problema arguno porque Sansiev que tampoco sabe nuestra lengua, si habia inglés, y an este lenguaje nos entendimos La primera prégunta ara obligada, su récord habia sido batido y era la persona indicada para explicar el porqué de la pérdida

Mire usted: mi récord des mundo no podle durer tode la vida Era lógico que fuese batido. Yo miamo lo intento desde que logré, en Mérico, los diecisiete metros y treinta y nueve centimetros, pero no he podido superarlos, aunque a punto he estado de logrado.

~¿Cted ustad qua Pérez Dueñas es el mejor saltador de triple selto del mundo, por el hecho de ser el ectual recordi man mundia?

En eso ya no estoy de acuardo, Me voy a explicarpara mi no ha sido sorpresa el que un atleta haya logrado colocarse por encima de mi ré-

 El que Pérez Dueñas hava batido per r eles, nü. centimetre mi récoré mundial resulta un maco extraño. . Hoy got day sov el mejor saltador de triple del munite-@ -En Muntch hatira mucha competencia-·El haber inapole ele haloncesto me ha ayudado: Tourshie

cord personal. Lo que si me ha extrañado es que tenga que haber sido, precisemente, por un solo centimetro. Eso es lo que no comprendo muy bien. Yo respeto to que han dicho los jueces, pero no puedo suponer que haya habido alquien que superase mi récord por tan corta distancia. Ustad, que conoce lo que es la medición sabe muy bien que si existe interés por parte de las perso-

nes encargadas en que se bala el récord de mi especialidad, no hay hada más que estirar muy bien la cinta métrica para gener un centimetro, lo mismo que para perderlo. Es decir. respetando la opinión de todos, yo no estay muy convencido, por el rezonamiento ante riomnente expuesto. Otra cusa hubiese sido si Pérez Dueñas hubiese saltado siete, once o quince centimetros més, por ejemplo. Pero jun centime trol... Que me perdonen, pera yo Tengo mis. dudas

Daniere decir, esta respuesta suva, que no considera a Pérez Dueñas canacitado para haber conseguido ese récosti mundial?

No, eso no, Yo estimo a todos mis rivales, por may inferiores que parezcan sobre el papel; porque un salto de suerte un viento a favor que no se detecte o no se incluya an el informe de un récord, o lo que va le he comentado puede Revar a un hombre a colocarse por encima de todos ao un determinado momento Pérez Duenas, at one ve connero, es un extraordinario especialista del triple salto, y, con segun dad, realizarà mejores saltos. La pounda anterior no tiene nada que ver con menoscabar žu člase, porgue ya sabiamos todos que era un enemigo difioil y que, por su juventud, tendrá que progresar mucho más En pocas palabras, Padro Pérez Dueñas es un gran rival.

¿Le ha extrañado et que no haya venido a Madrid para enfrectorse con usted?

-Bueno, me han dicho que na là ha hàcha par lèner exàmenes, pero otras informes eran de que se encontraba

bajo de forma. Sea como fuere, debiera haber venido. Tenta la obligación de demostrar algo de lo que ha conseguido, y ésta habria sido una ocasión őptima para demostrar sin necesidad de haber estado por su marca, que es et real y auténtico recordmen mundiel

¿Euánto třempo durará el récord del cuhang?

Si mi récord estaba prodestinedo a caer el de Pérez Dueñas, un sólo centimetro más, no durarà mucho tampoco. Yo pienso que el próximo año se lograrà rebasario diez o veinte centimetros. Es lógico que se considen répidamente, puesto que cada dia tiene más acentación el triole salto y son más los atletas que se especializan en asta onieba.

¿Será Sanetev gulen togre esas marcas?

Ya estav convencido de que lograré llegar a los diecisieta metros y sasenta cantimetros, por eso no me ha preocupado mucho el que me havan arrebatado el récord del mundo. Es cuestido de fechas. el que consiga recuperaria; alo más tardar el próximo año. annouse existent otros atlatas capacitados para ello, como son el rumano Corbu, el alemăn oriental Drehmel, el italiano Gentile, al propio Pérez Doefies y algunos otros,

¿Y su compatriota Budkin? Por suppesto, Aurique ahora está baio de forma, el nebximo año habrá que tenerle en COMMON.

ARETA

¿Qué opina de Luis Felipe

El español es un gran salta-

dor; pruebe de ello es que siempre está entre los mejores, aunque no llegue a culininar sus actuaciones con un saito de categoria mundial: pero esp es producto muchas veces de la suerte

-Usted ha side on bustugador de baloncesto, esas son nuestras noticias. ¿Ha tenkio algo que vet la práctica de este decorte con su fortaleza pera el triple salto?

Naturalmente. El beloncesto es un deporte durb que requiere constantemente la superación, el estar en el sitio oceciso antes que el contrario Unido a esta, el fortelecimiento de las plarnas, por el constante ajercicio a que se las somete, es una avuda para er seltador de Iriple que endurece sus músculos

¿Será campeón olímpico en Musich?

Ese es mi ilusión, pero no olvide los nambres que la he citado y otros que aparecerán en 1972

-Sameiev, sinceraments y sin recato alguno: ¿Es usted el mejor saltador-de tripie--del mundo?

-Asl to cree yo. Mis marces rois series, lo demuestran. Por tanto, puette decisse que soy el meior

Un rey sin corona. Vamos. un atleta que ha perditto un récord del mundo por la insignificancia de un contimetro algo inapreciable algo, según él, încomprehsible. Pero para todos, para los que saborea. mos cada uno de sus saitos; Victor Sanaiev, mientras no se demuestra lo contrario, sigue siendo el mejor saltador de triple salto de toda la historia del atletismo universa.



Sanaisv y Alcoba dialogan sobre las posibilidades del atleta soviético para recuperar al récord mundial

Per ANTONIO ALCOBA

Nombre: Viktor SANE EV

Nombre: Victor SANE EV
Fecha de nacimiento. 3 de octubre de 1945
Mide 1.88 metros y pesa 82 kilos.
Su progresión: 1964, 15,78, 1965, 15.80; 1966, no compite por estar resionado; 1967, 16,87, 1966, 17.39; 1969, 17.34, 1970, 17.34, 1971, 17.29.
Titulos conquistados: Subcampeón suropeo de pista cubierta, en 1968, con 18,69. Juegos Olímpicos de Méjico, en 1968; medalla de oro. con 17.39 (récontidel mundo). Campeonato de Europa, en Atenas, 1969 medalla de oro. con 17.34. Campeonato de Europa de medalla de oro, con 17.34 Campeonato de Europa de pista cubierta, en Viena, 1970 medalla de oro, con 16.95. Universiada, en Turin, 1970 medalla de oro con 17.22 (récord mundiel universitario). Il Campeonatos de Europa de pista cubierta, en Soña 1971 me-dalla de oro, con 16.83 Campaonatos de Europa, en Helsinki, 1971 medalla de plata con 17,10 ll Reu-nion Mundial Universitaria de Atletismo, en Madrid. 1971 medalla de ero, con 17,29 metras (récord mundial universitario).

UNO DE LOS GRANDES «Esta temporada, las AUSENTES lesiones se han cebado con DEL ESTADIO KARAISKAKIS MONOTPONE «Pero al final de la liga JAYO estaremos entre los tres mejores» «Creo que alguna vez hice méritos «MISTER REGULARIDAD» para ser llevado al equipo nacional» «CADA VEZ Per ARIZMENDI NOS EXIGEN MAS»





S uno de los más ba ratos productos de encarecido fútbol español Catorce años lleva en el Atlético macriteño Jesús Martinez Jayo, incorporado desde los Joveniles, ha conocido las mejores épocas de los rolibiancos. Y ha sabido hacerse con un puesto fijo y ancontrar, de paso, el suyo, tras un largo deambular por la mayoria de las demarcaciones del equipo. Sin lugar a dudas, puede afirmarse que Jayo le ha dado a Atético el rendimiento de un gran fichaje, sin que el club soitase esa targa cantidad de números hechos billetes que sirven para cotizar las figuras de postin. Pese a ello, su capacidad ahi queda, para exposición y muestra de la calidad de este Jugador, ahora en auténtica sazón.

No pudo estar en Atenas. Una lesión sufrida en e Nou Camp «e apartó del equipo que habia de librar la gran batalla del estadio Karaiskakis. Por radio, aunque con intermitencias por los nervios que le acosaron sin desar, el centra, siguió er partido. Y, al final, sufrió el mismo desconsuelo que os compañeros caidos en la capital halena.

¡No hay derecho; el árbitro no ha estado bien con nosotros

Ast mostró el coichonero su disconformidad con el arbitraje del colegiado rumano. Luego trató de justficar la marcha de los suvos en este caminar vaciante por las competiciones europea y española.

El equipo no está flojo Quité no hayames cegido le onde ideal, pero no se puade decir que vamos dando traspiés. En dos sa idas tan importantes como a de Bilbao y la de Barcetona consegumos tres preclosos puntos. A la large esp puede ser muy importante.

¿Y el juego, Jayo?

En mi opinión, las cosas no han vanado. Lo que sucade es que hay muchos hombres tocados. Por la demás, todo sigue igual

Los aficionados.

Comprendo gertectamente su decepción. Pero es que cada vez nos exigen

¿No es justo que lo hagan?

Posiblemente, st. Muches llegaron af club cuando éste realizaba su mejor futbol Y, seguramente piensan que eso se puede repetir con frequencia. Intentario, ciaro que lo intentamos. Sin embargo, hay otras cosas al margen de los deseos de los jugadores.

Le repito que este año las lesiones se han cabado en

«ESTAREMOS ENTRE LOS TRES PRIMEROS»

En discreta posición está colocado el Atlético. Superado por varios conjuntos con menos fundamento para ander por zonas tan elevadas, Y alejado del Ider La diferencia es sensible.

Pero, al final de la Liga. esteremos entre los tres primeros.

¿Está seguro?

Las cosas no pueden sepuir como hasta ahora. Vamos a maiorar posiciones en el momento en que los hombres se recuperen-

El resumen go eador de ios partidos disputados contra el Bilbao, el Valencia. Barcelona y Pamomos es deprimente sólo un pot Eso significa que el ataque по тупсіопа.

-Es que tuvimos enfrente a las mejores defensas del Dats.

¿Así se explica? Todo cuenta

¿Y hay solución?

Ya le digo que an el momento en que queden pividades lesiones e rendimiento del equipo debe ser muy superior

-/También debe mejorar el da sayo?

-Estoy en la mejor edad Por supuesto, no pienso que haya l'egado a mi techo.

-Pero siguen sin acordarsa de sus serviciós para la róicceisa

Bueno, de momento, no he hecho nada Hasta ahora, mi campaña sólo es discreta. Otras vaces estuve mejor y_n

-Tempoco le hamaron."

Es cierto, tampoco.

-¿Porque no reúne suficientes virtudes como para llegar al equipo naciona:?

Creo que a)guna vez si hice méritos.

¿Enfadado por el olvido? Yo no me meto en los asuntos de nadie, Además, hay mucha gente buene en mi puesto.

¿Desangañado?

No, nunca. Aunqua ciertamente, me gustaria ser lamado. Creo que eso nos pasa a todos.

Jayo o la regularidad Un jugador barato y efic ente. Un hombre de plano rendimiento



Cotilleos

de NIVARDO PINA

Estamos en octubre y a una quincena de jornadas de la calabración de un importantismo ancuentro, vita, para nuestro fútbol nos referimos al España-Rusia correspondiente a la Copa de Europa de Saret ciones Nacionales, que supone ser o no ser para nuestro representación futbolera en tal compatición. Vencioa España en el primer partido jugado el 30 de mayo pasado en Moscupara «guarar as cosas por fuerza hemos de vencer el día 27 en el Sánchez Pizjuán sevillano. y, al es posible; además, que este éxito hispano sea alcanzado por más de un gol de diferencia, para adjudicamios la ventaja del goi averaja, mejor que mejor Lo maio es que las ciosas no se producen como quisiéramos todos y en primentalmo término el propio Kuballa Les fesiones, por una parte de algunos titulares y, por otro lado las dificultades para la debida preparación tienen a nuestro seleccionador hondamente preccupado Varías ba sa importantes en la lista de seleccionados y feita de entrenamientos de conjueto nos pueden ilevar a un resultado bastante diferente de españa do y deseado. Confiemos, sin embargo en la clásica improvisación bisnana

NUEVO EXTREMO NACIONAL

Claro está que «Dios aprieta pero no ahega», y asa.
Kubaia, junto a tantas bajas,
tiane a sotisfacción de encontrarse con algunos valores de
ndiscutible calidad con los que
posiblemente pueda jugar una
baza decisiva. Uno de los jugadores en que pjensa nuestro
seleccionador es Aguilar, el
nuevo valor madridista, que en
unos contados encuentros ha
pesado del casi anonimato a
ser estre la consagrada de
nuestro futbo. En la crisis ac
tual que existe en nuestros
campos con respecto a extremos, en sus dos ledos, el ha
llazgo del santanderino-madridista es sorprendente. Porque
Aguilar magnifico extremo nato, sabe jugar por las bandas y
conoce, asimismo, el valor de
estar ente la puerta contraría y
rematar. Por conversaciones
particulares sostenidas por este informador no nos extrañaría nada que Aguilar estuviera
el día 27 en Sevilla y en al
tenteno sevillista para algo más
que para ser espectador del
Españe-Rusia.

ALGO SOBRE LA

De partión general que to De lagación Nacional de Deportes concedió bace dos semanas para aus afiliados sancionados por diversas causas, con motivo del trenta y cinco aniversario de la exaltación de nuestro Caudillo a la jelatura del Estado españos, dio ocasión para que los primeros sancionados futbolísticos, en esta campaña iniciada por la Federación Nacional para la cura de la antidepoctividad que venta adiperiandose de nuestros campos de juego, efueran pruestos en fibertados Por esta aministia se salvarion del acilio temporal de la actividad futbolera, entre otros, y los citamos particularmento por la importancia de los castigos que aobre ellos pesabanlos jugadores Antón IValencial y Rivera (Cetta), y los entrena dores Segunda (Real Sociedad) y Vavá (Cóndoba). Pero conviente en escialar algo, que quizá para muchos interesados directamente en el caso y aficianados en general—sea desconocido Esta aministia tiene truco. Queramos decir que si es cierto que pueden volver los sanciones de serialar algo, que quizá para muchos interesados directamente en el caso y aficianados en general—sea desconocido Esta aministia tiene truco. Queramos decir que si es cierto que pueden volver los sanciones, es decir en la cuenta particular de cada uno de ellos. Aciarando que es gerurefíopara Antón o Rivera, por ejem plo, en la primera de las nuevas senciones que sufran contarán tos partidos qua abora les han sido perdonados. Conque ofito, emiguetes.

LAS PRIMERAS DIMISIONES

Precisamente, uno de los amnistrados nos referimos al unistem donostiarra Seguro la- se he autocastigado tras el levantemiento de su casugo la actuación del equipo de Atoche en su visite al Plantio y su fuerte demota ante los nuevos primeras del Burgos han hecho que presentara su dimisión con derácter irrevocable. No es el primer entranador que tesa en la actual tempora da, pero si el que inicia la marcha hacía el descanso en la Primera División. (Recordemos que Rosendo Hernández, del Zaragoza, fue remistosementes puesto en la puerta - por fuera, ciaro está- de la Romareda.) Las sobicias que de varios que de varios.

campos de Primera nos negan anuncian que Segurola no estará solo por mucho tiempo Dos extranjeros, el holandes Michets y el inglés Allan, de Barcelona y del Alleños biblatos, tienen en las secretarias respectivas de ambos clubs escritos ya, a falta de fecha y firma del presidente de cada club, su carta de despecida agradeciendoles los servicios prestadossi. ¿Se salvará alguno de ellos?

LA PLAGA DE LESIONES

• No hemos hecho smo comenzar... y ya las bajas por lesiones menudean en el futto nacional. ¿Qué pasa sobre este particular? No se nos hable ahora del juego violento que se desamolla en los terrenos de uego la nueva actifuc de los amitros, con sus elemans prose taciones de las correspondientes tanjetas que en for ma surcia llevar en el boisillo de la chaquetilla, non las correspondientes amonestaciones a las que siguen las sanciones, ha cortado, si no radicatmente al en gran parte las tesiones de juego. Entonicas, ¿qué sujede? A las tesiones de juego lan saguido las ede entrenamentos. Son muchos los jugadores que están resultando incados de major o menor en cadas de major o menor en cadas de elementos simples ejercicios físicos o de precalentamiento, ¿Consistirá en que los entrenadores de hoy en día son excelentes técnicos futbolisticos pero no tan excelantes preparadores fisicos? Seria cuestión de estudiar este caso apuntado y, sobre lodo dar con una solución a lo que viene sucediendo.

DOBLE PREGCUPACION

La verdad es que la felicidad completa no existe. El Real Madrid, viento en popa en este comenzar de tempora da, se encuentra abora ante una doble papeleta importante, que mema bastante la euforia existente en Chamartín. Pirri no se cura totalmente o, por lo menos, no se cura con la urgencia que fuera menester Y Pirri és pieza fundamental en el nuevo Madrid para los encuentros de verdado que tiena ante si tras el prótogo discibito de las primeras jornadas, Mochos, muchasmos, de sus se guidores esperan confiados en el resultado que prede dar el doble Santillana-Pirri, aprovechando éste, adelantado, las colipidas del ariete montanies. Pero hay algo más: Garcia Remón, ¿Qué le pasa al ya acarditado nuevo gran portero del Madrid? Pues, sencillamente, que das amassi llaman a su puerrar lo que quiere decir que ha de cumptir el servicio militar y... ¿dónde lo hará? En espera del sorteo correspondiente, hay más expectación en Chamartín que anta los tradicionales de la Copa... Que shargar suerte

LOS «GRANDES» QUE SE

No es para alarmarse..., y nos reference a las hinchadas blanquirroja bilbaina y azulgrana bencelonista pero si para empezar a tomar las co sas un poco en seño. Atlético y Barcelona se encuentran en difical posición en la Liga cumplida la quinta fecha del campeonate solo dos guntos el primero y tres el segundo, con cuatro y tres negativos, respectivamente. ¿Qué fue de la plantilla, realmente sansacio nal, del Nou Camp, y qué de la cantera, al parecer inagotable de San Mamés?



O Ustedes recordarán se escribió aqui- que en Barca lora se ha utilizado on cerebro electrónico como pronosticador de esta Liga española da fut boi. Según sus primeros avances, campeón de esta campeón de esta tiga española da fut boi. Según sus primeros avances, campeón de esta campeón de será el Barcelona gnaturalmentel-; subcampeón, el Madrid y los dos restantes puestos de honor corresponderán al Málaga y al Calta. A las primeras de cambio, el citado cerabro ha latrado Porque convieras señalar que además del pronóstico final se hanadelantado los resultados parcales de cada cinco jomadas. Bueno, pues para empezar fallo y rotundo. En la jomada quinta, la clasificación tenía que estar de esta forma: Valencia Barcelona, Madrid y filibao. Y lo cierto ha sido este orden: Madrid. Valencia. Málaga y Español. Pero do peon está en que al Barcelona es el decimocuarto, y el Brihao nada menos que el último ro que está muy lejos de constituir el tal pronóstico un final nadie es dichosos... no so otro. Pero era necesario reflejar aqui este primer fallo electrónico... y los que sigan.

LA COPA DE LA INDÉPENDENCIA BRASILEÑA

Ya es conocido el viaje del presidente de la Confederación deportiva brasileña a España. Joao Havelange habra vendo, o vendrá, a Madrid para además de pagar la vieje deuda del Plarmingo al Bancalons por el traspaso de Silvaccontratara a nuestra selección para la Copa de la Independencia del Brasil tomeo mundial que se va a celebrar en Rio de Janemo, y en el que

nuestre aquipo, de actuar, lo hará sustituyando a toplarerra que no ha aceptado la inviración carioca, La idea es que participan con Brasil las selectiones de Alemania. Francia Italia, Portugal Russa y Yugos lavia, además de la de España Cada Federación Nacional cobrará un millón de pesetas por partido (minimo de cuatro), y en la tase final 1 750,000 n conveniente principa as que tal tomao, brasileño concedirá con la Copa de Europa, en la que estaremos metidos de lleno si logramos ganar a Rusia e branda. Altera bien, si no nos classificaramos.



En las diferentes copas auropeas de clubs en acción
al término de la grimera de
sus aliminatorias— el saldo es
favo able para nosotros pero
no en la forma en que hubiera
mos querido. Valencia y Barce
lona, como campeonas, y Ma
drid y Anérico de Ribac en el
fornoc uefista, siguen en jua
go; Celta primero, y Atético
de Madrid, después, quedanor
al margen de asta úrtima com
petición Lamentable la calda
de los biango moios de los Man
zanares por como ocumo ras
un pamer pariuto en casa piagado de incidentes, que a úr
bitro no supo, o no pudo, avitar, se legó al segundo choque
en Arenas con vertiaja de un
solo tamo No purto enfientar
se el Artético al Panionios en
dauda turma pero supo restitir imbaridio dos tercios del encuentro, y cuando cayó fue por
penalty, sancionado por el ár
bitro numano Aloxandre Pirgu,
en jugada un tanto dudosa. En
fin las cosas del utbol. Aho
ra el da 20 de este mas y et
3 del próximo— se jugarán los
partidos de la segunda ronda
valencia Ujpest el once hi ngaró que nos maravillo en
Huelva Barceions Estrella Roja, rumano i pos blemante la
más floja e mina oria. Ma
drid Ejndhovan holandós (repetición de la pasada temporada en la Rocopa y Al ético de
Bibao-Eintracht, germano ma
da fácil contrariol, Los cuatro
enquente en piet



-{Y como vamos a demostrar que es español?
Diciendo que su padre era representante de una fâbrica de pietes de foca.

Una sugerencia de AS-COLOR a la llamada del «Contamos contigo»

LA CASA DE CAMPO MADRILEÑA PUEDE TRANSFORMARSE EN UN INMENSO ESTADIO, ABIERTO A TODOS LOS MADRILEÑOS

Más de cien poblaciones suizas han adoptado los «Recorridos Vita»

UEN vive en una gran ciudad sabe de sobra ig difficil que resulta mantenerse en forma El primer contratiempo de la civilización urbana es el inmovilismo, uno de los más difficiles también de superar

La televisión cos recuerda, cada día don educativos espolar la conveniencia de hacer ejercicio, de contramestar la vida sedentaria. Pues bien, de Sulza nos llega el ejempto fácil de imitar

⊌ns compañía helvética ha implantado los aRecorridos VItas. Se trata de una idea tan sencilla como oficaz sólo es preciso un bosque y dos o tres kilómetros de recorrido para montar este dinventor, de tan positivos resultados. Este lugar da entranamiento sólo precisa de unas instalaciones deportivas barates que puedan aguantar las inclemencias del tiempo, unos certeles esquemáticos que indiquen el cettos al tipo de ejercício a realizar, y ya estă.

Construidos por un equipo de especialistes, actos recorridos representan un entrenamiento eficaz y fácil para cuar quier tipo de personas y ada das. Además, los ejercicios presentan une dobre faceta sobre ser sanos, son también entretenidos. No hay rigor y por tento, no hay fatiga ni pugnancia a la disciplina. Cierte asiduidad a estas pistas no sólo permite un perfecto mantentralianto de la forme, sino. incluso, una puesta a conto necesitan casi todos los



En el alte oxigenado de los bosquez suizos, la actividad deportiva constituye un saludable placer, como esta carrera entre dos ejercicios de gimnasia.

habitantes de las grandes ur

No hace falta decir que la implantación de primar «Recomido Vital tuvo tal éxito que, en poco trempo, fueron más de cien las poblaciones que montaron uno en las inmediaciones de su núcleo urbano. Casi se puede decir que en Suiza ha nacido un nuevo deporte Tal vez, el más justo, democrático y aprop ado para el hombre moderno. Es gratis, ableito a todo el mundo (incluso el extranjaro que desconoca el idioma del país: y, además, sumamente adecuado para contramestar el enclaustramiento ur

Creemos que es algo que el Ayuntamiento de Madrid podria brindar a los madrieños con su Casa de Campo. Sólo precisaria de sancillas instalaciones para dambiarse de atuendo y duchás. Aseguro que buen numero de madrileños de todas las clases sous les y edades recurrirla a este procedimiento, que gana proseñtos en la pequeña nación helvética.

Crao que ha llegado la hora de que los españotes imitemos las sugarancias de les demás, aunque éstas vengan de fuera de nuestras frontoras. Unas pocas pesetas, para el mantenimiento de unas duchas y guardas del recomido, seríam una buena inversión para la salud. Y así si que se podría conter con ellos.

Gonzalo DE LA VEGA



Para los ciudadanos sobrecargados de trabajo, los «Re comidos Vita» constituyen un medio natural de mante naise en forma,

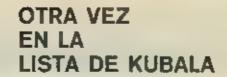


Estos ejercicios sobre las anillas fortifican, a la vez la musculatura del pecho y la columna vertebral



Padres e hijos, profesores y alumnos, dirigentes y obreros, gentes de país o visitantes extranjoros, todos tienen acceso e los «Recorridos Vita», que las invitan a una cultura física sin contraindicación.









hubieran visto hace unos dias a Pirr du rante su primer en trenamiento fuerte un partido de duración reglamentaria- después de a lesión, se habrian asombrado

Por COBO - Fotos: AGUSTIN VEGA

Llovia a cântaros, el temeno de juego en consecuencia, estaba sumamente resbatadizo y mucho más aun a medida que pasaban os minutos. Un campo muy peligroso para todo áquer que acaba da abandonar al díque seco.

A mi, que no me digen ¡Este tio se droge!

Seguramente el comentario de aquel aficionado no
ba con malicia ni mucho
menos ta vez es to más
probable- el hombre quena
encontrar una explicación a
demoche de pundonor y fa
cultades que un dia si y
otro también hace Pirr sobre os campos de furbol

¿Cómo? ¿Què usted usted y usted estuvieron pre sentes? Entonces verian que Pirri, por ejemplo, iba a por todos los balones, que no daba uno por peroido que defendía y de cuando en cuando subia por el camino más corto, la linea recta hacia el área enemiga. Que se jugó el físico. Y eso que se trataba de un encuentro de entrenamien to

UN JUGADOR QUE, AUN LESIONADO, CUENTA

¿Recuerdan los dos goles que Pirri, vistiendo la elástica roja de la selección na cionel, le hizo a Francia en el Lus Casenova, de Valencia? España iba perdiando por O-2 y con dos jugadas geniales se empató el partido.

¿Y la final de la Recopa, an Atenas, ante el Cheisea? Mejor dicho, la fina isana, el segundo partido, et de desempate.

En la vispera, Pitri le dijo a Muñoz -Mistet, que guiero most

-Mister, que quiero jugar que estoy bien

Y Pirri jugó, claro que con un vendaje respeciar-E hizo lo que buenamente pudo.

Y en el Trofeo Colombino? Lo mismo: sa ió al campo tocado

Claro, el Madrid tema que llevar a su primer equi po, incluido Pirri -se dija por aquel entonces con más o menos fundamento

Y nuestro hombre permaneció sobre el césped mientras se lo permitieron sus fuerzas.

Coando Kubala dio a conocer la lista de preseleccionados con vistas al España-URSS de Sevilla, Pirm continuaba dado de baja en el Madrid. Pero es un jugador que, aun hahándose tesionado, cuenta, y mucho, a la hora de conteccionar e equipo nacional español

-El seleccionador me aprecia muchisimo. Siempre se interesó por mi estado

Acaba de ser padre por segunda vez. Está se lo pueden suponer como unas castañuelas. Una gran satisfacción como persona, como hombre, unida a la otra como deportista, al ser convocado otra vez por Ladislao Kubala

Y diganos, Pimi, ¿estará en condiciones de anfrentarse a la selección soviét ca?

Si continuo como hasta ahora, podrá jugar. Ya lo creo. Quiero jugar

-¿Qué espera de este partido?

¡Genari Tanto si participo como si no.

¿No es demasiado optimista?

Crea que pademos vencer a los soviéticos. Al mismo tiempo, no delo de reconocar que el chaque va a ser dificil, muy dificil; complicado de verdad, Ellos estan siempre: muy ancima, son machacones en su juego y empujan mucho

¿Diria lo mismo si e partido se cerebrara en Ma drid o Barcetona..?

Pirin parece sorprendido Volvemos a insistir

-Se dice que al disputarse el encuentro en la cludad de la Giralda e los saldrên demotados. Todo gracias a ustedes los componentes del equipo nacional español, y al jugador «número doca», que a paracer juega mucho más en Sayi-

Efectivamente, alli animan mucho. Aplauden, empujan. Y aso a los jugadores nos satisfaça.

SU «DROGA»: ALGO MUY SIMPLE

En las dos a timas temporadas las esiones casti CREO QUE PARA ESE PARTIDO YA ESTARE EN CONDICIONES»

 «SERA UN ENCUENTRO DIFICIL, PERO CONFIO EN NUESTRA VICTORIA-

 «EN SEVILLA LOS AFICIONADOS ANIMAN MUCHO, Y ESO A LOS JUGADORES NOS AGRADA»

«¿MI SECRETO?: MUCHA FUERZA DE VOLUNTAD»







garon bastante al Rea Ma drid. Grosso, ios porteros, Touriño, José Luis Pernado, Pirri... Se dijo que el problema da los lesionados no erada operación, sino de recu-

Y usted Pinc gué edroga» toma? ¿Cómo se apaña para recuperar la forma tanrápidamente? ¿Qué hace?

Nos retirieron una anéci Pota resulta que an una presentación del Rea Madrid, en los últimos días de julio o primeros de agosto, a Pirm 'e tovieron que sacar un clavo de un hombro. Le tendieron en una de las camilias de los vestuarios madr distas É médico con mucho cuidado, fue retirando poco a poco a cuerpo metálico. Legó un momento en que a Pirri se le nublo. la vista. Unas palmad tas en la cara «¿Quién soy Me conoces?», habiá e doctor «Claro que sia, respondió Pi-

Mientras tanto sus compañaros de plantilla va habían saltado al caspad del estadio Santiago Bernabéu para efectuar el primer entrenamiento de la temporada El doctor acabo. Pm seguia mareado. Y de pronto «¡Comol ¿Y mis compañe rus? ¿Que ya han salido? ¿Que va están entrenándose? Y yo, ¿què hago aqu? Y or corto o perezoso tomo e camino dei tuna, que conduce al campo de jus-

Mi secreto es éste fuerza de voluntad. Siempre

Por cierto que en esta ocasión se recupero antes de o previsto

Afortunadamente Aun con la escavola hacia muchos ejercicios de recuperación. La prueba está en que cuando me guitaron al yeso me estoy reliriendo a estaúltima lesión- la piema dañada no habia perdido ni ganado peso se mantenia inneal.

-¿Y ahora cómo se encuentra?

Voy recuperando la forma poco a poco, Me falta velocidad Es natura. Hace bastante que no juego un partido Pronto estaré en condiciones.

Para usted eso es pan comido. ¿verdad?

Me esfuerzo mucho

EL ENTRENADOR TIENE LA PALABRA

eCon Pirri, el Madrid será un equipo completo. Pim es e unico que faita en econ unto. En el centro del campo farta un hombre. Prma Pim por again Pim por allà Efectivamente Pimi está en la mente de los hinchas del Real Madrid.

-¿Cree que tiene sitio actua mento en el equipo

La ultima palabra la debe decir Miguel Muñoz, el entrenador. Si él lo cree

conveniente jugară Yo me debo al club y astoy a sus ördenes.

¿Piensa que puede rendir al máximo?

-Me faltan partidos, pero hara lo que pueda

Ha seguido la marcha de \$u едиро сото ез патыга: Sabe que un gran porcentaje de los goies fue logrado por los nuevos, los jugadores recientemente incorparados at club de Chamartini

Y esto. ¿por qué será,

-Los jugadores que han marcado los tantos actuan en punta, son hombres de área, y no tiene nada de particular Es lógico que ellos consigan gales. Los veteranos, en este caso quedan un poco más atras. creando al juego y llevando balones a sus compañeros de vanguardia Podemos decir que unos preparan los goles y otros les materiali-

Al parecer el Ma, nu todavia no ha tropezado con adversarios de ao era, de categoria, ¿qué opina?

No estay de acuerdo. -¿Por qué?

Por ejempio, el campo del Burgos es un terreno muy dificil. Y se ganà. El Burgos, sobre el papel, no era pengroso acababa do escender. Pero, sobre el campo Y en cambio ai Madrid se alzó con el triunfo Hov en dia todos los equipos son dificiles. S) nosottos no hubiéramos delado que puntuaran aqui Elche Gijan y Málaga, habriamos llegado mucho más lejos el año pasado. Se perdieron puntos ante equipos téóricamente débiles

Optimista de cara al futuro?

-Si, mucho

Optim stall voluntarioso Si todos los equipos tuviaran once hombres como Pimill

LOS DEPORTES VASCOS

Literdero y último caoltulo de esta sene sobre tos deportes vascos lo ded camos a unas competiciones de evidente n erés e mportancia el arrestre de pieuras por bueyes, el remo de banco fijo as como unas leves notas sobre os kornkalaris Lomismo que en las anteriores man festaciones deports vas en el área euskara las presentes se ven correspondidas por una masa de seguidores y aficionados prueba fehaciente de que el vasco no imita su admiración a un solo deporte camo pudiera ocurrir en otras latitudes El vasco ama y sente e deporte como practicante o bien como mero espectador

ARRASTRE DE PIEDRAS POR BUEYES

Es un deporte rural que goza da gran ambienta poputar El vasco, que ya díjmos hacia dei trabajo campastrio un deporte, hace
participar también a los animales; en este caso, las
bestias de carga y tiro, los
bueyes. El propietario, de
una pareja de bueyes hace
gala de ellos, a los que prapara cuidadosamente durante todo el año hasta que
llegan las competiciones en
los festejos tradiciona as.

Tienen lugar estas exhibiciones en les plazas de los pueblos, a las que se denomina curiosamente aprobaderosa. Plazas empedradas, rectangulares, por las que desfilan las parejas de bueves que concursan. El peso aproximado de cada uno de estos animales suele rebasar los seiscientos kilos, y as piedras que han da arrastrar pesan una cifra muy variable, que oscita entre la tonalada y media y las quatro toneladas.

Se da el caso de que a veces las parejas de bueyes tienen un peso diferente, por lo que para equiparar a los animales que toman parte en las pruebas se proveen de sacos de arena, a modo de lastre, con los que se consigue el equilibrio del sacos.

Los busyes efectúan, como es da suponer, un esfuerzo gigantesco. Cuando se detienen a mitad de camino, imposibilitados aparentemento para proseguir con su pesada carga, los

ARRASTRE DE PIEDRAS POR BUEYES KORRIKALARIS REMO DE BANCO FIJO

preparadores o propietarios de los mismos los azuzan con puas, 1 egando incluso a ampujarlos. Esto da lugar a que algún chusco haga alguna alusión humoristica, comparando la fuerza del preparador con la de los bueyes, ante el regocido de los espectadores, quienes, como sucede en otras modalidadas deportivas del País Vasco entrecruzan apuestas, lo mismo que los propietarios de las reses.

La competición suele durar media hora para cada yunta, midiándose el estueszo por unidades especiales, como las plazas, que equivaien al recorrido de una vuelta a probadero, las cintas, líneas formadas por epropio pavimento del lagar cuadriculado, o bien las unidades propias del aistema métoco

Cada caserio se ufana por poseer la mejor pareja de bueyes para et arrastre de piedras y puede decirse que en cada pueblo vasco se suceden estas competiciones en sus plazas o probaderos, como sucede, por ajempio, en Aya. En la capital denostierra, las pruebas suelen cerebrarse en la parte antigua de San Sabastián, en la flamada plaza de la Trinidad

Lo mismo que en antarioras deportes citábamos a Urtain como practicante de algunos de ellos, también el campeón de España de los pesos pesados ha sido propietario de varias parejas de bueyes, que resultaran ganadoras frecuentemente

KORRIKALARIS

Sólo de pasada, escribmos sobre estos corradores, que en el lenguaje eúskaro son tlamados korrikalaris. Nada nuevo que sañalar en su diferenciación con los atletas que en cualquier parte del mundo practican este deporte, bien campo traviesa o en recintos propiamente deportivos, aunqua los vascos hayan llevado estas pruebas hasta las platas de toros, repletas de un público que observa el fundo de cada corredor en sus repetidas vueltas al redonda.

Hay que añadir que, en ocasiones se efectuan pruebas mixtas de korrikataris, que alternan su estuerzo de campo traviesa con ou opopular deporte ya señala. do, la corta de troncos, con lo que el interés de los seguidores se acentúa mucho más y se pone de maníficato la doble resistencia de deportista vasco, comiendo y con el hacha blandiendola sobra los troncos.

REMO DE BANCO FIJO

Como en todas las regiones costeras, el remo es un deporte muy practicado en el País Vasco. Además de las especialidades olimpigas, o sobre banco móvil. los bocadores vascos tienen embarcaciones propias, de estilo más antiguo, en las que los bancos sobre los que se situan son filos. Du rante la temporada estival, estas embarcaciones representan a todo el titoral Cantábrico, pero fundamentalmente son de Santander Vizcaya y Guipuzcoa que compiten en cada ana de las categorias, de carácter provincial v nacional, asi como las pruebas de traineras que cada año se cale bran en la bahla de la Concha, en San Sebastián Hace pocas fechas que tu vieron (ugar, coincidiendo con la estancia de Su Excetencia al Jefe del Estado quien entregó el premio a ios vencedores: el equipo representativo de Orio E trofeo de regatas es una bandera nacional conme moratīva de la prueba

Los bateles, embarcaciones de hasta siete metros da asiora, son los menos utilizados en la provincia de **Сигридора.** авлаче подал ie gran popularidad en Vizcaya, dándose el dato enectôt co, sin embargo, de que dutante tres años con secutivos, la cuado a campeona era quipuzcoana, de Pasaies da San Pedro Tolosa es otra de las ciudades. de honda tradición marinera, que cultiva el remo en esta especialidad

Traineras v traineri as compiten durante el mes de agosto por al Campeonato de España habiendo destacado en los ú timos años. aparte de las cuadrillas citadas con antenoridad, as de Pesa es de San Juan, Hernant, Guetaria, Zumaya, Lasarte. Oyarzum y, naturalmente. San Sebastián, La de Orio, proclamada este año nuevamente campeona ha inscrito britantes trunfos en su palmarés. La ciudad ha vibrado con esnecia. entusiasmo, como pudimos comprobar personalmente. Hasta ma miños de codo edad participan de este intarés por as pruebas de traineras Sus madres as colocan al sair de casa unas comas con viserà, de color amarilio: sa embarcan les deminges con algun patron familiar en una embercación, y sienten, con especiat ansiedad infantil, el de sao de ser algun dia remeros olimpicos, como sus









EL PRESIDENTE DEL ASCENSO CONFIA EN MANTENER AL BETIS ENTRE LOS GRANDES



JOSE NUÑEZ NARANJO

Un hombre de acción, forjado en el yunque del trabajo

«EL BETIS SERA SIEMPRE LO QUE QUIERAN LOS SOCIOS»

Por SALVADOR RECIO

presidente del Real Betts Balompié, don José Núñez Naranjo. sa ha forjado en el yunque del trabajo. Es hombre de pocas palabras, pero de acción, y ha formado su espiritu en la cotidiana tarea, a veces ingrate, de dirigir, de mandar de ser paradín de empresas. A su cuidada formación de hombre de negocios, con ideas claras age una gran sencillez, una modestra natura. Por eso. charlar con José Nuñez Naranjo es agradable y fácil, y más fácil aún captar la recta intención de su linea de conducts.

Con al presidente verdibienco hemos dado un repaso, a manera de baiance de la actual covuntura dei crub, arrancando desde la pasada temporada, la del ascenso. Dos aspectos fundamentases constituyen el basamento de cualquier ctub, intimamente ligados, además, entre si; el aspecto puramenta deportivo y la cuestión económica. Ambas parcetas se complementan y se necesitan.

¿Como fue económica mente para el Setis la pasada temporada?

Magnifica, Tenlamos un déficit importante, que veniamos arrastrando de anteriores campañas, Se habló en la asamblea antenor y en la de este año con toda claridad, y con claridad se siguió informando también a los béticos, porque el Betis será siemore lo que ellos quieran. El coerpo social respondió plenamente, primero, acudiendo al campo y, al mismo tiempo, incrementando la lista de aso ciados, que de siete mil llegaron a los trece mil. Y todo esto, precisamente cuando no les habiamos ofrecido nada importante o, más bien, sólo la decepción de nuestro fallido intento de escender la temporada anterior. ¿No es ésta una for ma magnifica de responder? En cuanto a taquillas, las tuvimos muy buenas, lo mismo que ahora, ya en la División de Honor de nuevo, aunque nunca llegó a colocarse el cartel de «No hay billetes». Pero, en conjunto, los béticos acudieron siempre al campo. Gracias

a todo ello, se cubrió el déficit citado y hasta pudimos presentamos a la asemblea con un pequeño superávit

¿Resultará rentable, entonces, la amphación que se està llevando a cabo en los gradarios del estadio?

AMPLIACON

Si que lo será. Por las condiciones en que se ha electuado la contratación de las obras, se pagará so-la, es decir, que una parte da lo que en cada partido se recaude en las nuevas localidades será para amortizar la obra, que importa unos doce millones de pesetas. En total, las localidades aumentadas serán ocho

El tema puramente deportivo reclama de nuevo nuestra atención, y Núñez Naranjo dice pausadamante.

El ascenso. Esto lo deline todo, porque ester oira vez entre los grandes era la meta que todos nos hablamos propuesto. El Betis se desprendió, en su dia, de aquellos jugadores que no se consideration Interesantes para sus propósitos, y de esta forma se redujo considerablemente la nomina. Por otre parte, se fichó a otros varios y se repesco también a unos pocos. Con éstos y los que quedaban Antonio Barrios acreditó su ciase, hizo un buen equipo, le dio empaque y se logro el escenso.





entrenado a numerosos clubs españolas Antonio BARRIOS Secano,

y al Savilla, y por tres veces a su actual club, el por dos veces al Atlético de Bilbao Elche, Valladolid, Roel Sociedad, Español de Barcelona, Málago, Santander, Attético de Madrid, cincuents y nueve años. Ha nacido en Las Arenas (Bilbad) haça

PLANTILLA DEL



ISALIRO Alverez Alon.

to, interior nacido en "in

telo del Cerestido en "in

telo del Carestido en la

telo del carestido

on la Posteriadas y en el

Castalión seras de ingre
castalión en el Beria



Antonio BENITEZ Farnitida, externo nacido
hace distribus anos en
tese na la Finnese siego
autocomunia en el Joses Demorriso

Manual CAMPOS Eggi-noca, prantenera nacido en Camtilena niace velero años Ensendo de la calse-ra, 'uvenifes, aficidados y "riana Batompia



Menuel DIAZ Moreno, delense centrel y riedlo volence nectos en Caville la de la Cuesta i Saville la de la Cuesta años. Pro cede de los equipos de la centre del Bello.

Juan M. COSO Gongal-las, defensa, nacido en Cabacón de la Sai haco veinticas años Jugo antes en el Torrelavaga





Ancomo EXECUTEL Ma-materna, defensa telenti nacido en Austra Mace vernitalere, años Procede de los equipos de la cante-ra del Beck.



Real Botis.

Francisco FRIGOLS Lbs, delotas central y mado volante, rectio en Chella Valentia inco veloticeis eños. Jugo anteriorospire en el Sebadell.



José GONZALEZ Garne-fee, medio e inferior, nact-do en fotina Savilla; hace varrilatis años Procedo de tenni evelugo th



Jesús IRIZAR Pardiñas, medio volante hecido en Vergara foupuzzoa; hace velnincuero años Pardina-ció antes el Indauchu.





HISTORIA

- po Segunda '7 y en Tercera, siete a vez, de antero centro del equ 1914, Cudad otro club, el Batis C. F De la fusión de ambos surgió en æ vocable balpmplé). Des años más se empleaba en nuestro país el ompié. Su primer presidente fue tarde, Balompié (era la primera vez que técnica de Sevilla fundó el Sevilla División 16 temporadas en Er 1907 un grupo de Tru chachos de la Academia Poli club ha mi tado en Prime se fundaba en la misma el actual Rea Batis Ba-
- ca zon blanco blanca, a rayas verticales, y COLORES: Carrisets verde y
- 20,000 espectadores CAMPO: Estad'o Ben to Villa merin, con capacidad para
- ñez Naranjo PRESIDENTE, Don José Nú-
- 'éfong, 224454 del Conde de Bars'as, 23, Te-DOM CILIO SOCIAL: Calle
- mia, Carranza, Colombino y Concada uno, los trofeos de la Vendipepiv Otero y dos premios a la Deporticepción Arenal; dos veces el Luis He conseguido, en una ocasión campeón de a Segunde División temporada 34-35, y cuatro veces de Primera División en la TITULOS: Campeón de Liga
- 0.,00 O) renze, Ríos, Azcérate, Luis, Anso-Ö rringa, Unamuro, Caballero, Saro Urquiaga, Areso, Aedo, Peral La-Harry Jones Fernández Zuni ga, Añino Wolzołowsky, Andrés y Adolfo, Pepe Hermosa Carrión, Henke Bosch, Areta, Colo, Quino, Ro-Del Sol, Isidro, Martin Espe-FIGURAS Carmelo Navarro y otros jugadores actuales Paquiri, Tomasin, Antohi-



Francisco Labrado TE LECHIA, defense, nacido en Sevilla hace velticidad anos, Procede de la can



Forreignege.



Javier LOPEZ Garcia, medio volante, nacido en Laredo "Santanderi hace taredo "Santanderi hace

Manuel Párez Oribusia MACARIO), extremo nacido en Rociada Hueiva; hace veintidete años Pro-cade de los equipos carre-ra del Batta.





ROGELIO Sose Remines, interior o extrento necido en Coria der Ría Seville. mede de los equipos cente hace vaintadle arios Proof the Borrie. Southe





Erenataco SIZCOCNO
Eridevas, interior necido
en Carle nel Pio Sevilla,
heca veinte affoi Procasa
de foi jueveniles del Beja.



Antonio BIOSCA Pavez, defensa fración en Almería hace verintinas años Procade del Cervo Soreig



Agostin ARRIETA Sala-est, detantoro hacido en Andreio (Guijuacoe) hace veintauetro eños Procede der Lograndia



Autino MODRIGUEZ
Abanso, medio nacido na
Noto Saniandari hace
ve nitiria, años Procedo
del Calvo Saralo



Jaso BAENA Roll, de lantero centro, necido en Ceuta hace velotian años. Procede de los juveniles

der Belle

Antonio Ramos VIOUE!

RA, Galarren, pacido ell
Seville hace vetafoustro
effoli Procede de los juvenies de Betis



Francisco Domingo AO. SELLO Roca, interior, rie-cido en Farração (Menorça) hace velaticinos años, Procade del Bergelone

La ampliación aumentará nuestro empo en 8.000 localidades buena y de una pran calidad humana e «El club está creciendo en todos los árdenes es un entrenador magnifica que impune disciplina tras impunérsela antes a si mismo



El presidente del Real Betis Balompié le entrege a nuestro director el banderin del club, durante la visita que efectuaron a nuestra casa.

Pese a todo, se habió de que la plantilla era cor-

Se nos critico, en efecto, su brevedad, y se nosdijo que habla que fichar
más guardametas. Pues
blen, aunque, como se sabe, se retiró Quino y Rogetio quedo fuera de combate
antes de acabar la primera
vuelta para no poder ser
utilizado ya en lo que restaba de campeonato, Barrios,
con todo en contra, supoaupar al equipo y flevarle a
buen puerto.

BAHRIOS

-¿Satisfecho, entonces, de entrenador?

Muy satisfecho, claro está. Y no sólo por el tan citado ascenso, sino porque Antonio Barrios es un hombre que saba imponer disciplina a sus hombres, pero tras por imponérsela a si mismo.

¿Los directivos, los técnicos, los jugadores...?

Estamos satisfechos de todo y de todos. Tenemos un magnifico armazón de equipo, bueno incluso pera Primera División. El éxito del Betis creo yo que se ha basado en la continuidad, y en que cada uno ha ocupado el sitlo que la corresponde. Lo dije al comenzar la pasada temporada y lo repito ahora.

Lógico es que planteemos al presidente ai tema de los refuerzos para intentar mantener dignamente al equipo en la División de Honor

Se intentó todo y sigue intentándose. Del dominio público es que quisimos contratar al portero Borja, del Real Madrid, y al también madridista Ortuño, que hasta estuvo aquí, en Sevilla, dialogando con nosotros, Pero sus describitadas condiciones, insólitas en el futbol, ya que deseaba co-

brar la mayor parte de su contrato de tres años por adelantado, impidieron su fichaje Por otra parte, a principios de verano fueron contratados Arane, Arrieta y Goicoechea, del Logrofies, y tambián fueron incorporados después Jaime (delantero centro), Biosca y Rodriguez, del Calvo Sutelo, y otros más del Triana Balompié, como Bizcocho, Viqueiras, Baena y Sivianes Aparte, claro está, de otros dos hombres sumamente importantes y en los que confiames mucho, Rosello perteneciente al Barcelona y que la pasada temporada habia destacado tanto en el Rayo Vallecano, y el oriundo Orite

-Pese a todo, /habrá aún

más refuerzos? La Liga es larga y durisima

Si surge la posibilidad de lichar a otros buenos jugadores, no la desaprovecharemos. Barrios dice que
quiera hombres con oficio
en Primera División; pero
acercarse a cualquier jugador de discreta candad vale
una fortuna imposible para
nuestra economía. Por ello,
como se sabe, volvimos la
mada al mercado sudameruana.

QUINO

-El traspaso de Quino después de tanto tira y afloja, habrá resultado favorabilismo para el Belis en el aspecto económico

-Desde luego, el trespaso

de Quino al Valencia lo consideramos, por sus características peculiares, como uma sobresaliente operación.

Deportivamente, jugados ya media docena de parti dos tigueros, ¿qué piensa de lo hecho por el equipo?

Pienso que se está comportando dignamente y conflo en que cuando el conjunto se acople, apoyado en las excelentes individualidades de que creo dispone, mejorará mucho hasta cammar por el torneo liguero sin grandes preocupaciones. Por otra parte quiero decir también que, si la calidad futbolistica de nuestros muchachos es muy buena, su calidad humana es impresionante.

El deseo principal de José Núñez Naranjo es dara continuided Betis. romper el molde de la irregularidad que caracterizó casi siempre la vida de la sociedad yerd bianca. Sin alharacas, pero también sin lagunas, Nüñez Naranjo quiere que el Betis tenga otra fisonomia de puertas adentro, y que de puertas afuera desaparezca tembién pare siempre eso de clas cosas del Betisa. Por eso, el presidente apostilla así la entrevista

Crea, modestamente, que estamos contribuyendo a qua el Betis crezca en todos los órdenes, concretamente, en afectividad sentido de la disciplina y seriedad.







EL PULSO TAMBIEN TIENE SU CAMPEONATO MUNDIAL

virus is regiones españo as as impeticiones españo as inextita en 10% interes examinar estan muy expensidas. Se inizan appessas y ne participantes ponen es máximis em participantes ponen esta a gozar el pasitio en embargo pase de celebran cal pedna os in ultimatos oficialos si in estro paris

En Esta os inidos prine con a lo la práctica de puiso al está re glamentada. Precisamente es nsi les si es el celebrargo en a le calomana la Peta (male vivillada activo) ato Millu al compaten , an illu les el casi pros los fistades y os licombateal se casarre, an en merilo e una gran expectación. Ta les al que el casarre, an en merilo e una gran expectación. Ta les al que el casarre loca de mayor capacilla abuscar el loca de mayor capacilla. Hasta 20 000 personas se longicial lara admirrar a los forzultos y ha ligha admirrar a los forzultos y ha duest si ignisistas».

Las competitiones se lamente en los categorias masc ina y temenina, y estas als. vez se submividen seguir e peso ce los la tulpartes igua que sucade en el bo-Neo Los vencedores recilier sus tre teos y osique so itempial os regresan a sua plintos de lesena con la th, eranza ve volver a año prix mo a Hetaluma y avarse con el tituro que en esta ocasión no pur eron conse y. Yes que como en taq F eporte unos yara y o de pier e-Sin embargo para litos, o in s anto es par lo par tin las fotogra las var s'aspectos a a billy a lingue rior multi a Report le Cicha Ve









FELINES:

"PUDE HABER LLEGADO MUCHO MAS LEJOS"

«PERO EL RAYO NUNCA QUISO TRASPASARME-

- Alguna vez, claro que pensé en marcharme-
- Sin embargo, no puedo olvidar el trato maravilloso que siempre me dieron en Vallecas»
- El Rayo debe lograr el ascenso: y ese día pienso estar en el equipo»

Par M. DE ROBLES

OSE María de la Concha quiso llevárselo al Atlético Pero el Rayo no quiso desprenderse del hombre convertido en idolo para la hinchada. Los rojiblancos apretaron, entonces, en su cerco de pretensiones sobre el lugador Y al equipo de Vallecas elguió firme an su posture. Nada ni nadle podría hacerle prescindir de félix Barderas, Y el hombre sigue ahl. Y Felines sigue demostrando, mañana tras maña na, tarde tras tarde, el porqué de unos motivos que, posiblemente, le han alejedo definitivomente de un equipo grande.

Ahora, Felines tiene ve veintíocho años. La adad no es mate Podría incluso dar el sel-to a un Primera. Se habió no hace mucho del Málaga. Se dijo que los de La Rosaleda seguian pensando que sus secvicios les podrien resultar valosos. Pero ahl sigue. En el Rayo. Como idolo de una elición que jamás dudó en concadarie el más sincero de sus apiausos, el més cálido de sus

Eso le ha costado quadarse er ur Segunda. Esa idoletria le

ha impedido degar más alte ¿no cree?

Aquella ocasión del Atlético pareció que iba en firme. Yo llegué a pensar que si, que sel dría del equipo. Luego..., no hubo acuerdo El Rayo no quiso desprendersa de mi.

No ha contestado a mi pre-

Posiblemente haya podido salir de Vallecas en determina da ocasión. Pero aquí estoy de maravilla. Mejor que en casa La afición me ha tiemostrado siempre un cariño entrañable y nunca le podré agradaçer su estimulo. Crao que, en ocasiones, todo eso compensa otras

Fálix ghay que decir Feñ nes?- nació el fi de octubre de 1943 en Pedro Bernardo, provincia de Avila. A los pocos meses, Regaba a Madrid y se înstalaba en Carabanchel, Ese as su berrio de siempre. Y ahi comenzó a forjarse, a golpes de esfuerzo, la talla de un jugador qua, indiscutiblemente. pudo llegar mucho más amba Su primer equipo fue al Postal. Después, al Carabanchel, en el estuvo cinco años. De alli sattó al Rayo. Y con los valle canos continua

No le habria gustado jugar en Primeza?

Aur puedo hacerto Cor el Rayo?

Vamos a intentar subir. Si. ya sé que eso la vanimos diciendo continuamente estos últimos años. Y es la verdad. A ver si tenemos suerte en esta

pcasión.

En Asta temporada, Felines renovó contrato por tres años en el Rayo Asi, parece definitivamente atado al clib que nunca accedió a dejarte en libertad aunque esta medida quiză habria servido para encumbrar a un jugador que ha cumplido como los mejores, pero al que se ha negado el premio de llegar mucho más

7No le da miedo que el qui blico se canse de Felines? ¿No le preocupa que llegue el momento an que esas ovaciones se conviertan en censuras?

Elles no han querido que me fuera nunca. Y al público, per lo visto, tampoco.



Alguna vez pensó que sería mejor coger los bártulos y marcharse a otro sitio donde efectivamente pudiera meio

Hubo algunos momentos en que desde luego quise marcharme. Ganaba poco y tenia una familia que mantener Aforturadamente, todo se ha arreglado.

Y deportivamente?

Ya no quiero marchanne en el Rayo me hice y en e

CASI EN LA ROSALEDA

Muy cerca estuvo Felines de firmar por el Málaga. Se llegó incluso a una conversación particular con al difunto presi dente malagueño Amonio Ro-driguez Lopez Mas tampoco ese traspaso pudo quedar cul-

¿Ha entorpecido el Rayo su comers?

Modestamente, creo que aude haber sido más.

-Ahora es tarda, ¿no/

-La verdad es que ya no hay tiempo para solucionar eso Enel Rayo no puedo negarlo n lo olvidaré jamás se me concedió y se me sigue dando un trato fabuloso. De todas tormas, alguna vez doy vuoltas à lii cabeza y pienso en lo qua pudo ser y na fue.

Lo que no la llegó, entreotras cosas, fue la memacionavidad salvo en estegoria de aficionados. Y eso que el muchacho fue siempre una auténtica promesa convertida en envidiable realidad

-¿Qué te ha dado Fetines al Rayo?

Mì vida como deportista.

¿Y le ha compensado? Comigo han tenido siampre-mucha paciencia

Y a cambio, no la han dejado una sola puerta da esce-

Bueno, ya sabe que las po-líticas: de los clubs son así Cuando uno entra en un equipo es may diffeli que logre sa lir de él

¿No a habrá perudicado sus ambiciones su fisico

Cred que siempre he sabido qué tengo que hacer con e balón, al margen de mi corta estetura. Sé donde tengo que meter el estárico y cómo ha cerlo. No marco muchos goles, pere los doy Y eso as tan im portante como aquello. O quizá más.

Ya le quedan pocas ilusio nes por lograr

unas cuantas todavía.

pugnan sir áxito?

Algún dia llegaremos a Pri-

¿Y cree que estaré Felines en el equipo? Yo pienso que al. Al menos.

as lo que busco

Pequeño y grande Corazón y honestidad Un gran jugador que sólo mostró a medias el caudal de su gran Juago. Cosas del finboi

LA TEMPORADA PASADA FUE MAXIMO GOLEADOR, PERO ESTA NO ESTA AUN EN VENA...

REXACH

REO que nadie puede levarme con buenos argumentos la conargumentos la contraria. Rexach, hoy por hoy, es uno de los mejores jugadores del fútbol español. A sus veinticuetro años, Carlos Rexach Cerdé puede presumit de haber dejado de ser una promesa balompédica desde hace ya bestantes temporadas, de haber sido campeón de España juvenil y profesional, de haber sido internacionas juvenil, aficionado, «Sub-23» venil, aficionado, «Sub-23» y con la selección «A», y de haber triunfado en toda renaber triuntado en toda re-gla en casi todos los cam-pos de España defendiendo los coloras de su club, el histórico Barcelona. Pero Carlos Retach, señores, no presume de nada, entre otras cosas, porque la mo-destia la senciliar y la más destia, la senci ez y la més asombrosa natura idad son

asombrosa natura idad son otras de sus virtudes

Ahora, una vez más, Kubala ha vuelto a llamarle para el dificil compromiso ante Rusia, aunque nadie puede saber aún si el azulgrana volverá a jugar contra la URSS, o si se quedará en la banda o en las gradas... La lesión que ha venido padeciendo y arrastrando últimamente no le permite estar aún en su major momento, y esto se ha remomento, y esto se ha re-flejado en las único prime-ras jornadas de la Liga en la tabla de realizadores, porque se da la circunstar-cia de que, mientras la temporada pasada Carlos Rexach fue el máximo poteador del campeonato na-cional empatado con Gà-rate-, ahora, an los primerate-, enora, an los prime-ros cinco enquentros ligue-ros, el muchacho no ha lo-grado ni una sore diana... Sus terrorificos diaparos desde fuera dei área fueron entonces una constante pasadilla para todos los guardametas, para unos guarda-metas que actualmente pueden estar con él va un poco más tranquilos hasta que el artillaro azulgrana vualva a encender la mecha de su pólvora.

¿Qué es lo que ocurra rea mente Rexach? -Sancillamente, que sufri

una lesión de tobillo, que ese tobillo, el izquierdo, me ha estado dando bastante lata y que, como es lógico suponer, necesito cierto tiempo hasta recuperarme de nuevo

Pero usted se ha estado entrenando en el Nou-Camp casi, casi norma-mente. Es más, en el parte médico general que dio el Barcelona hace poco, se deda que todos los jugadores estaban a disposición de Rinus Michels, menos Pujol, por lesión

Bueno, si; yo ma ha an-

ESPERA VOLVER POR SUS FUEROS

Per LORENZO MARQUET

renado practicamenta como los demás, he estado y
sigo estando a disposición
del amistera y hago todo lo
posible por poner mi granto de arena para que mi
equipo coja el ritmo, al
tiempo que le voy cogiendo
yo mismo, claro

O sea que la operación quirúrgica de la que Begó a hablarse ha quedado definativamente descartada.

4)e momento, atortunadamente, parece que si. Me voy recuperando y es de esperar que no experimente ningún retroceso.

¿Volvara a coger su mejor forma a recuperar su fachidad de disparo y a figurar de nuevo entre los máximos goleadores?

-èso espero, aunque, en esto de los gales, con que los haga cualquiera del equipo, aunque no ses yo, me conformo. Lo importante es que el Barcelona se sitúa rápidamente en el puesto que le corresponde con el concurso de todos nosotros.

De momento e retraso en la clasificación, con respecto a los primeros, es bastante notable

f'ero la Liga es larga, más larga que nunca esta temporeda, y, al final, el Barcelona estará en los puestos de honor, que es donde la corresponde. La mala suerte y los nervos nos están traicionando, nos han hecho perdar partidos que deberlamos haber ganado y nos han ido relegando a un puesto que no es el nuestro. En cuanto cojamos la senda del gol, que as la del triunfo, todo cambiará. En este sentido, to dos sabemos que iremos para arriba. El Barcelona iniciará en breva su escalado.

¿Y la salección nacional ante el partido da Rusia...?

ante el partido da Rusia. ?
Al seleccionador se le presentan, a priori, los mis mos problemas que a los atrenadores de los clubs, las lesiones y la lógica falta de forma de muchos jugadores en estos comientos de temporada se acusan también en la selección Pero estoy convencido de que ganaremos e Rusia

Piensa jugar usted?
—Si me sacan, encantado
Si no, animaré a mis compañeros para que logran el
triunfo que todos deseamos, que todos buscamos y
que todos estamos dispuestos a conseguir por encima
de todo

Pues nada Rexach, que se cumpian sus anhelos, que son los de todos, y que vuelva a encontrar ese día, si juega su mejor punteria ante el go

«Mi tobillo tiene la culpa de que no haya marcado ni un tanto en las primeras jornadas»

Y la «vedette»
azułgrana pronostica:
«ESPAÑA VENCERA
A RUSIA
Y EL BARCELONA
INICIANA

SU ESCALADA»





BETANCORT, UN HOMBRE NUEVO

«Estoy como en mis mejores tiempos»

«La labor de Sinibaldi es un auténtico acierto»

Por LUIS ARMAIZ

Abia triantado rotundamente en el Deportivo de La Coruña cuando al Real Madrid le reclamó En Chamartín bajo los palos, vivió su más brillante época de jugador Triunfos, honores y calificat vos elogiosos se centraron en la figura de este canano, modeio de muchas cosas y guardameta de postin a la hora de defender su marco. Triunfó con los blancos en tiempos de vacas gordas y en otros que no lo fueron tanto. Defendió con brillantez la integridad de los gradindistas y fue un valicistimo apoyo en éxitos de auténtica importancia. Ahora, ejos ya sus tiempos de jugador de los de la Castellana apagados los ecos que le convirtieron en personaje de indudable consistencia dentro del entramado bianco, Betancort ha vuelto por sus fueros. Por los que le convirtieron en idiolo de una hinchada que sabe bjen lo que el canario hizo por su equipo.

Una lesión le apartó del primer equipo madridista Una lesión de indudable importancia. Si, veterania y la rótura del músculo no presagiabas una curación rápida ni eficiente. Pero ta vuelta a la norma idad se ha convertido en un hecho. Betancort sigue demostrando en la U.D. Las Palmas está vez, los motivos de su recuperación para los persuarses.

Realmente comienza el propio Betancort- la lesión tuvo mucha importancia. Y la recuperación fue tan lenta como costosa Sin embargo, núnca perti la fá en volver a recuperar im pasaula condición física. Entrené como no lo había hecho hasta entonces, y ahora comprando que todo ha cado resa tado. Afortunadamente.

Siempra pensó el canario en regresar a sus lsias Afortunadas. Creo que jamás la morriña sa ió de cerebro de este insular por los cuatro costados. Y él mismo exponé ese nostalgia que le hizo buscar el regreso.

La tierra tira mucho En Madrid astuve fenomena mente bien mientras jugue. Luego, cuando uno astá sentado en la grada las cosas ya no ruedan conforma a los deseos de cada cual. De todas formas ese paso mio por Madrid será inolvidable. En todos los aspectos

At parecer se desconfraba de su rehabilitación fisica Era problemático que sa lera bien de la lesión Pero puedo aseguraria que lo logré plenamente. Pienso que estoy como en mis mejores tiempos

¿Le ha devuelto Sinibardi esa confianza que parecta tefindivamente perdida?

Indudablementa, Simbald, ha sabido encontrar a la quiténtica U. D. Las Palmas. Creo, como todos, que su abor se ha conventido en un vertadero aciento.

Sin embargo ha habido tropiezos en casa

Siempre resulta más dific jugar en campo propio que en el ajeno. Hay que atacar y eso obliga a desguarnecer las zonas zagueras Naturalmente es lo que aprovechan los contrarios. Pero eso mismo es lo que también hemos hecho nosotros lejos de estadio naular. Un hombre nuevo para un nuevo equipo y con un

Un hombre nuevo para un nuevo equipo y con un mistera estrenario ¿Cuanto puede durar el buen funcio campato del conjunto?

namiento del conjunto?

Si las cosas no se tuercen si las lesiones no se caban an nosotros, creo que el equipo está en condiciones de realizar una campaña sonada. Ahora bien, nada de esto podrá conseguirse sin esfuerzo. Hay niva es de consideración y muchos hombres emplazados como para pensar que va a haber regatos.

Por supuesto, no hay que pensar en el titulo. ¿cuertor Sará muy difícil, enormemente costosó, logrario. Mas quien asegura que al final no estamos metidos en el quipo de cabeza?

¿Estará ahi ese Real Madrio que tanto añora? Sí, sí lo añoro En el Madrio pasé mis mejores años como profesional. Y a él le deseo los mayores éx tos ¿Y a Garcia Remón, actua titular?

Solo quiero decirle una cosa que tenga afición y horradez. Lo demás flegará por su curso

Palabras de un veterano





«Me gusta jugar al fútbol de extremo izquierdo; pero nunca inquieté ni a Collar ni a Gento»
«El golf tiene un gancho enorme y me agrada porque, como el tenis, es un deporte individual»

Por JULIAN DE REDYO Fotos: AGUSTIN VEGA

ESDE la última vez que tuve ocasión de entrevistar a Manuel Santana que yo sepa, no hay nuevos adjetivos elegiosos en nuestra Rea Aca demia de la Lengua Por otro lado, estimo que para hablar de este hombre, simniemente es necesario morar la pluma en al tintero de ia honestidad, la sencillez y a vemad. Del tenista sólo va quedando ese recuerdo imperecedero de sus gestas deportivas pero de la persona, a Dios gracias, nos queda Integramente su figura, rodeada de esa amabilidad y cabalterosided que sólo se dan cita en los ele

El mundillo deportivo ha

estado estos dias incionado. por cierta sanción que recayō sobre al hombre que hoy nos recibe y que, incluso luzo saftar a las paginas de los diarios comentarios escritos por ilustres plumas. que en contadas ocasiones las usaron para temas deportevos. Lo que es indudable es que no habrá nada ni natire que pueda empañar un ápice las glorias del tanista ni los valores homanos del individuo Relevanles personas de todas las esferas sociales y primerisimas figuras de las artes v de las letras, a las que he mos tendo ocasión de entrevistar en esta misma sección, han coincidido en señalar la figura de Manolo

Santana como la del mas granue deportista de Espana de todos los tiempos añadiendo siempre a la frase de «Mi idolo deportivo es Santana» la de «Le admiro dentro y fuera de las pistas»

Una vez más, tengo la satisfacción de entrevistar a Manuel Santana Viste con elegante sencillez; insigna de brillantes del Rea, Madrid en la solapa y un magnifico reloi de oro en su muñe ca izquierda cas ocuito con timidez por el puño de la camsa Me da la impresión de que Manolo creía que sbamos a hablar de sanciones, y se llevó una gran alegra cuándo le expusimos nuestra intención

de preguntario sobre los deportes en general

DEPORTES

-Como espectador me gustan, principalmente, además del tenis, claro está, el baloncesto, el fútbol y la natación me dice

~¿A qué ₃uega Manuer Sentana fuera de las pistas de tenis?

Al futbol, pero lo hago muy mai. Juego de extremo izquierdo, aunque nunca he inquietado ni a Coller ni a Gento, que son muy buenos amigos mios. Ultimamente he jugado al golf, y en ver-



Manuel Santana, con una raqueta en la mante. Una foto completamente normal, pues con ella ascribió la historia del tenis aspañol de los últimos años. Una brillante historia.



Supermanuel
y nuestro
compañero Recyo
e la puerta
de su
establecimiento
de malerial

el os amigos son
el principal
trafea que
he ganado
en el tenis.
Éso es
lo primiero
en esta
vida y



«Salvador Cabezas, de la Residencia Blume,

Mi ídolo deportivo es Emiliano, tanto por lo que significa dentro del baloncesto como por la extraordinaria persona que es»

dad que este deporte tiene un gancho enorme. Voy a tomar todas las clases que me sean necesarias para poder hacer un papel decoroso dentro de esta nueva faceta deportiva.

¿Por qué muchos jugadores de tenis os pasáis a go.f7

-El tenis y el golf tienen camo punto de coincidencia la Individualidad. Quizà por esto me haya gustado el tenis siempre más que todos tos demás daportes. De tu esfuerzo personal dapanda cuanto puedas alcanzar, y lo mismo le ocurre al golf Si añades que hay algunos movimientos de brazo y muñeca que pueden coincidir, que juegas en parecidos

clubs y que lo haces al ane libre, tal vez encuentres la respuesta.

TENISTAS

¿Cuién es para ti el mejor tenista del mundo?

Rod Laver Creo que es el mejor de todos los tiem pos. También admiro mucho a Hoad.

¿La mejor promesa 1el tenis español?

Salvador Cabezas, Juega en la Residencia Blume. Si a este muchacho se le presta tode la atención que merece y le cuidan su formarión física, alcanzara grandes triunfos para el tenis español

Has hablado de la preparación física. ¿Cómo te cuidabas tú? ¿Qué ejercicios hacias para mantenene en forma?

De nada te sirve la clase si no tienes una preparación física adecuada para desarrollar el juego que piensa la cabeza. Yo hacia gimnasia sueca y elootingo, este último a las órdenes de Hudado, en la Ciudad Deportiva del Real Madnd

¿El Real Madrid es la club preferido?

Lo es de hecho y de corezón. Yo creo que todas las personas tenemos un equipo favorito, y el mio lo fue siempre el Real Madrid. mejores promesas del tenis español-

Los eurapeos y, sobre todo, nosotros, los españoles, jugamos con más reflejos, con más picardia. El tenis eustraliano y el emericano tienen más potencia física. En Australia y América hay grandes atletas que juegan el tenis, y nosotros somos tenistas fisicamente inferiores.

tre el tenis europeo y el rie

fuera dei continante?

es una de las

¿Oué le debes al tens? Se la debo todo, principalmente, amigos. He tenido ocasión de recorrer el mundo entero y saludar a las más altas personalidades de muchisimas nacio nes. Tanto el viajar como el trato que he tenido, y sigo tenjendo con todas estas gentes importantes, me han proporcionado unos estudios que no pude realizar en las escuelas normales Todo el mundo sabe que vo no tengo carrera, ni tan si quiera estudios superiores Sin embargo, creo haberme abierto camino en la vida y me he asegurado un porvenir para los mios. Tuve que estudiar inglés, francés e italiano, y he tenido la enorme satisfacción de que ahora, cuando se ve aca bando el teniste, la firma americana para la que trabajo no solemente me ha reiterado sú confianza y estima mi colaporación, sino que me he nombrado conseiero de la misma lo cuar



Manuel siempre esta sonriente, hasta con una escopeta de caza entre sus manos.



«El tems americano y el dustraliano trenen más potencia física y el nuestro, más refleios y más picarrila.»



Considero que todos tenemos derecho a tener cariño a un club, y el mio siempre ha sido el Real Madrid»

me ha proporcionado una de las grandes alegnas de mi vida Decia al principio y repito ahora que lo prin tipal es que soy rico en amigos.

EMILIANO

¿Quién es et idoio 1e portivo de Mandio Santa na?

Emiliano, por todo io que significa dentro del ba foncesto españo, y pomue como parsona es extraordinano.

Cuando asistes a algun espectáculo deportivo ¿gra tas te exaltas o aplaudas? Si, as un gran defecto mio. Creo que tendria la obligación de ser mas pacifica y no exteriorizar tanto mis pasiones. Siempre que juega mi aquipo o un compañero mio me levanto aplaudo y doy gritos de animo.

Es el tenis un teporte duro?

4.0 es pero hay otros mucho más duros Estoy de acuerdo con Bahamon-tes as señalar al ciclismo como as deporte de mayor sufrimiento y dureza

Actualmente, suelo jugar al tems con Mana Fernan-

da mi mujer y tambien con mis hijos Manolo de ocho años, y Beatriz de seis Es muy posible que el aiño continue jugando más en serio, pero no hay que pensar en que pueda llegar a ser un gran campeon. Lo que si quisiera es que mis hijos lucieran mucho deporte, ya sea tenis o natación y que de la misma formaque vo pudieran recorrer e. mundo y alcanzar las satislacciones que yo he conse aurdo.

Manoro Santana se ha apartado de los grandes tomeos mundales de tenis. Fue vencedor de todos, menos de la Copa Davis, quizá porque léste les in tomeo por aguipos y no intividua.

Jugador numero no ama teur mund a Santana va ratificação de asocionáritar encerrándose en su despacho como consejem de la firma Martboro y colabora dor de su propio establecimiento de materia l'aportivo, es donde hay jcómo no - boias y raquetas de tems y palos de goli además de otras muchas cosas. A tens españos e queden dies may difficiles Santana nos acostumbro al triunto y ahora habrá mu chos desertores de las pistas como espectadores. La televisión tampoco tendrá el interés que antes tenla cuando ligaba Santana y quando todos nos quecabamos en casa o nos levantá-

bamos a las cinco de la mañana para ver las retransmisiones deade Austra ra. Hay varies coses que no pueden ni podrán desapare. cer la historia moderna del tenis españo: que escribió Santana en los cinco contipantes con una raqueta en a mano, la legión sólida de aficionados que fueron ganados para este Reporte. y sobre todo, esos nuevos vaiores en clemes que tranen la Lusión de l'egar hesta donde Manuel Saltana kegó A Manuel Santana se el quiere rendit un homenale haciona y seguro que será ei homenaje más importante lamás rendido a deportista alguno. Torta la España deportiva estará con é



ASO como una estre

de Inglaterra, Piccadilly

ya en tres oportunidades-

reclamaba su presencia

Veinticuatro horas escasas

estuvo en Madrid el sudafri-

cano Gary Player, que jun-

to con Jack Nielaus y Ar-

cold Palmer, figura entre

as más relevantes evedet

tes» del gott mundial. Su

fama y su dicero no le han

transformado. Es sencillo y

cortés, con mirada pene-

trante. Ojos grandes, casta-

ños, y pelo peinado para atrás. Viste un traje gris

sport, camisa amarilla y

corbata vente oscura. En la

entrevista se muestra m-

tranquilo è impaciente, in-

craiblemente al reves de su

comportamiento en los

campos de juego. Apura los

epanchitoso con una rapidez

asombrosa. En su mano de-

recha, un vaso de whisky

escocés. Se quiere escabu-

Dir constantemente, porque

no le gusta que le hagan

demasiadas preguntas. Ha

firmado contrato con un

club español, La Manga.

donde será el futuro direc-

tor Ya estuvo visitando los

treinta y seis hoyos, que se-

rán terminados e maugura-

dos en la primavera del año

impulsó a aceptar este

puesto. ¿Es verdad?

Se dijo que su mujer le

¡Yo soy at jeta da mi

certamen que ha panado

lla fugaz. Uno de los

principales torneos



Por MIGUEL E. MIRO - Fotos: AGUSTIN YEGA

familia) La que es verdad as que he aceptado con agrado la propuesta, porque el lugar es, resimente, admurable. ¿Por el sol español o

por fos dolares?

En Sudáfrica también hay sol... Y se necesitarian muchos dóleres para pagarme. No. Vengo para tratar de promocionar et gott en España. En estos últimos años ha progresado, pero lentamente. Además, tengo un gran recuerdo de este tierra: he conseguido aqui, an la capital, consagrame campeón mundial por equipos, can H. Henning, e indi vidual. Fue an el año 1965 En aquel entonces se lla maba Cope Canadà a le mundial,

Gary Player se mueve inquieto. Carca de él está e. presidente de su nuevo club, Gregory Peters, que nos dice confidencialmente que son «grandes amigos desde hace mucho tiempo. Y la amistad hace más que un puñado grande de dóla-

¿Su nuevo cargo la impedirá competir en los certámenes importantes?

No. Continuare mi vida como hasta ahora. No deja ré de jugar tomeos.

¿Actuará en los dos opena aspañoles?

No lo sé Todo depende de las feches de los quinca torneos que tendré que lugar en los Estados Unidos. para poder intervenir en el certamen de la PGA (Asociación de Golfistas Profesionales,

¿Y si tuyiera fechas II-bres?

Si... No tendria inconveniente en jugarios.

¿Comprometido?

-No. No puedo comprometerme. No desen cultivar enemistades Desan tener amigos en España, Si por causa de fuerza mayor no pudiera jugarlos, seria malo para mi. Quederia maj. Y yo no quiero quedar mal

Gary Player jugador excepcional, con un cerebro especial para manajar con sabiduria la madera y el hierro, nació en Johannesburgo, Sudáfrica, el primero de noviembre de 1935 Cuando sólo tenia quince años de edad sufrió la rotura de cuello en un accidente. Pero, a pesar de todo, legó a ser un gran de portista en el colegio, Practico atletismo, rugby y cricquet A los discisiete años se convirtió en profesional Tiene una estatura de un metro setenta y pasa a rededor de sesenta y ocho ku los. Es uno de los profesionales de golf más bajos de estatura pero su ntensa dedicación para mantenerse en forme le ha permitido contrarrestar esto y compefir con rivates más corouentos y altos.

LEGIC PRODUCTIONS RACIALIU

Es archisabido que Gary Player tuvo problemas ra ciales el año pasado. ¿Ha logrado solucionarios?

Con muche diplomacia He invitado a cuatro juga dores negros norteamericanos a mi casa de Johannesburgo para que participen en los campeonatos de Sudáfrica.



Junto a otro famosisimo: Jack Nuclaus, primete figura del mundo El norteamericano cayó ventido por Player en el mundial del año 1965. En Madrid; precisamente

"Quiénes?

-Pót el momento, sólo una aceptó el yanqui Lee Elder Los otros tres se conocerán práximamente.

Peters nos dice que Gary tiene un rancho magnifico donde cha arimales. Los adora, principalmente a los caballos. Es su chobbys. Lo realmente importante es que en e mes de octubre se disputará un terneo miportantisimo en La Manga Campo de Golf de Cartagena Participarán todos los castros» del god mundial y a premio será sucutento 100 000 dólares Ísleta millones de pesetas en metáli co). Debemos agregar que Jack Niclaus, Amold Pa mer, Roberto de Vicenzo y Tony Jacklin están entre los posibles candidates a inscrihirse

-Ese certamen ayudará mucho ai golf español. Cooperará en su desarrollo

-Es mi deseo. Al igual que el de mi arrigo Paters. Pero me interesa, sobre to-do, forgentar el golf entre la juventud españole. Nada me puede dar más sansfacción que poder ayudar a los jovenas a incorporarse a este deporte que a mi, personalmente, me ha dado tanto en la vida.

Pero en España se piensa que es un deporte de ricos.

Por eso el progreso es lento. El golf debe ser para todo el mundo. Sin distingos. Y espero que tenga meyor aceptación que los toros. Porque no todo el mundo puede torear, y si en cambio, puede jugar al golf Pequeños; altos, gordos, flacos... Incluso tengo noticias que bay un español -Velasco- que practica este deporte a los ciento un años de edad. Aqui, an Madrid

KEL CADDIE ES CADDIE PARA MIN

Player, ¿si tiene una duda en un hoyo, le pregunta al caddie. ¿Qué-es al caddie para usted?

El caddie : es caddie para ml. Solamente le pido que me deje los palos limplos. Nada más.

¿Ramon Sota o Angel Gallardo?

-Ramón Sota. Es el me jor jugador profesional es pañol. Conosco a los goltis tas hispanos.

¿Conoce al doctor Bar nard?

Personalmente. Pero no practica ningun deporte en especial.

Gary Player sigue inquieta-a impaciente, como queriendo terminar con las preguntas.

- -¿Una-anécdota?

La que no olvidará ja más, por lo inverosimil, fue en un campo que tenia un muro, cerca del egreens. Pensé detenidamenta en el golpe. Disparé al muro para que me quedara la bola carca del hoyo. Sin embargo, hizo un efecto raro y ma pegó en la cabeza, quedando inconsciente. Desde ese día nunca más juego con los muros



El as mundial Gary Player bess la codiciada copa del copeny británico. Uno más, de los tentos y tantos catros que guarda en su casa de Johannesburgo.

SUS PRINCIPALES VICTORIAS PROFESIONALES -

966

Dunkop Tournament, England South African Open Ampol Tournament, Yara Yara. Methourne Australia Egyptian Madal Play

Australian PGA

_

Austration Open

South African PGA Victoria Open British Open

South African Open South African PGA

1961

U. S. Masses audity International Open Sushine Open 1967

(J.S.PGA Australian Open Transveal Open

San Diego Open Australian Open Sponsored 5,000

Pensacole Open 4500a Festival Open South African Masters

L. S. Open South African Open Canada Cup Singles Australian Doen Piccadility Match Play NTI. Challenge Cup World Series of Gon

Piccadelly Match Play South African Open Natal Open Transvess Open 196

Dunlop Mesters, South Africa South African Open

I.

British Open World Series of Golf Pleastilly World Match Play South-African Open Natel Open Western Province Open Australian Wills Masters

1969

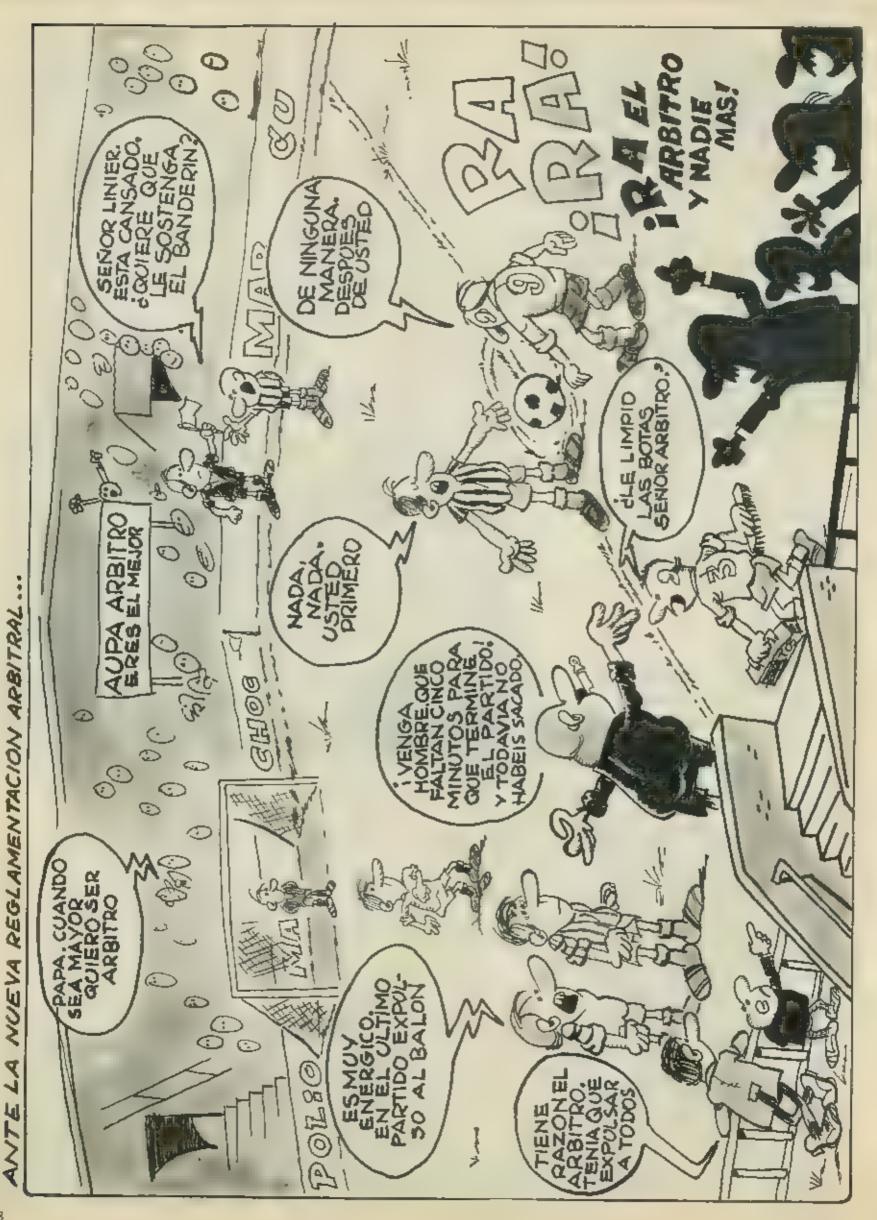
Tournament of Chempions South African Open South African PGA Australian Open

30000

Greater Greansboro Open Australian Open Dunlop International

20000

National Airlines Open Grester Jacksonville Open





CUANDO LAS MUJERES JUEGAN AL FUTBOL...

Cuando las mujeres juegan à futbol el partido, aunque sea a nivel de selecciones nacionalias, pueve terminar como dican que acabó el rosario da la aurora.

Las folografías que los ofrecemos demuestran las consecuencias que puede traes consigo un modesto goi. Se lugaba el encuentro França italia, comespondiente al Campeonato.

Mundia de Fútbo, Ferrenino El escenario ara la cuidad mejicana de Guadalajara. Un bakin que llega al fondo de la red y la guerral llega al fondo de la red y la guerral.

Las jugadoras de uno y otro bando se escarzan, ataques de histeria, mordiscos, patadas y los típicos urones da pelo El árbitro, como es lógico en vista del caría que habian tomado los acontecimientos, procuró alejarse del campo de batalla.

Y es que al parecer si fútbol también (celienta) la sangra de las féminas, sobre todo si las econtrariase cometen la indelicadeza de morcar un goi. (Reportaje de Globe-Nemes.)











Se llama Elscherobreich y es alemán, pero, ¿a qué departe se dedica ente caballero de apellado ton com ptiendo?

A.	Al fatbol.	-
В.	A la natución.	
C.	A los experigrames.	
D.	Ai atletismo.	G
E.	A. renis.	- 0

 Angel Nieto ha gunado hace dias el Campronato de España de Motoreano en vanas especiatulades ¿Las

Α,	50, 125 y 250 c. c	
B.	De cero a 8.000 centimetros cubicos.	E
C,	50 y 250 c. e	- 53
D):	50 c. c. únicamente.	t
	175 c. c.	

 Esqui adunco (Sabe asted que praches conyuende la classificación combinada?

Α.	Slatom y velocidad.	8
13:	Statem, figures y saltos	
C.	Figures, sulton, slalem v velocidas.	- 5
13:	Velocidad, figurat y saltos.	
E.	Velocidad, salto,, y futucazo	

Y ya que hemos trasado el tema, ¿podefa dece quies es el acrant compeño del mundo en todos las proches e miegran la combinada?

Α.,	Nadie.	
B.	Joe Scortan.	
G:	łose Mill.	- 🖸
D.	Mike Soyderhoud.	- (
E	Paco Leiserreta.	F 2

 Como àltamo param del terra: ¿sonoce-la distancea máxima que se la rabierta en saluta sobre esqui páunco?

A.	43 metros.	L
B.	45,56 metros.	
C.	67,5 meuros.	
D.	68,6 metrus,	
Ę	Trer pulmos y un meñique	٦

Conndo ya estaba miciada la compormia, un egopo se ha retrado de la Divendo de Honos batomanistica. ¿De cuil se trata?

A.	Vulcano.	
BL.	Populario.	
C.	Ohras del Puerto,	
D.	Manon B. C.	Е
E	Valichermoso.	- 17

 Abora automovilismo. ¿Quién es, en la historia de cate deporte, el corredor que más grandes premos ha ganado (25 concretambrae):

A	Jon Clark	L
B.	Graham Hill	<u>□</u> .
€.	Juan Manuel Fungio.	0
D	Jackie Stewart	口
E	Feronodo Vacillo	

■ El Atlétion de Madeid fue efiminado por el Pasiciones en la Cope de Europa, a cama de ma penalty. ¿De que nacionalidad es el árbito que decreto el campo-

A.	Griega,	gibe	зеросии,	
В.	Ingires.			
Ç.	Removal			
D.	Hólessen.			

E. Era belga (Culleys logré que la condensant »

En espera de los rasos, Knhala acaba de convocar a veintidos jugadores, ¿Quabres serian novedad en la selección A?

	C	_
	Gento y Zamora.	
B.	Gazzelo.	
Ç.	Joyé Manuel y Quino.	
D.	José Manuel, ameamente.	
To:	Total Manual Phone of Constitution	100

Va a unicative um particio de fittibol. Moneda al arre e interio para uno de los dos capitanes, ¿Qué puede escoger éste?

	Campo o saque	
H.	Campo únicamente (el saque pasa al a	कार
	क्षातरू	
₹.	Si es fisto, se queda con la moneda	
Di-	Deben below exemples name of course	

F Le corresponde el saque obligatorismente.

HORIZONTALES. 1: Jugador de fürbol det C F Barcelona que dis-putó la final de Copa de 1971 al Valencia C. F. Acetes que usa la iglesia para los Sacramentos. 2. Punto carbrisi. Ró Jo Istino que mando poner Pilatos sobre la cruz

crucigram

del Salvador 3: Que produce prove-cho Municipio de Francia en el de-partamento del Charente Inferior 4 Canciones de cuna. Acaecer. 5: Ca-cique guarant del siglo XVIII. 6 Paso del balán entre los postes de la porteria. 7: Municipio de Francia en el departamento de Ausoe. 8 Atar un animal al yego. Pájaro de la familia de los fornicáridos. 9: Nom-bre que se da en Chile a un árbol fagacer. Utilices. 10: Conquistador español compañero de Cortés (1483-1524). Diosa de la mueste y de la ferblidad y ascendiente de to-dos los dioses del panteón irlandés 11. Escritor ruso (1795-1871). Co-meter hurto en las compras

VERTICALES, 1 Congrega, Entre-nador de fútbol español smo de los

más galardonados del mundo. Z Pronombre demostrativo. Rio princi pal de Africa que desembora en el Mediterraneo 3 cocalidad de la Mediterraneo 3 Localidat de la Republica Argentina en el departamento de Campo de Cielo. Peso de un litro de hidrógeno a la temperatura de cero grados y 760 mm de presión. 4: Localidad de Portuga en el distrito de Viseu. Temor Inquietud. 5 Cortar mieses o hierbas con la guadaña. 6: Preposición, & Nombre de una de las arpias 8: Mamí fero carincero de la familia de los félidos. Evirá una dificultad. 9 Planta cuyas hojes se amplean para hate cuvas hojas se emplean pare ha-cer asientos de silias. Tuestas al fuego 10 A granei, sin número ni medida. Aflicción. 11 Ayuntamiento de la provincia de Oviedo. Poner el pie sobre una cosa





horóscopo del deportista

del 12 al 18 de octubre

Por Marco ALFA





ETERA PREJUCA: Sig namedo general el bardos, nera présidente annoción al vicinos REFLEJOS: Necessas sina cues de versión sera que seus de versións sera que seus de versións provides da viciname ejectórica. SUERFE: El día enta lesco-colo para usual os el

63



ESCHEPKINE

22 econtre-21 southenhea
Frichia Frisch für esserto general bis perticulo Brian squali
land organism REFERACE, byte hymnologies para problem to
mecha selection. PELICROS Vigile au glomentación, para no
missiones logge apticologico. SUERTE Estabeletá atenuma





Batta, FERLA, Algunas deluma muncularas se mutastada nost de ampero Affilia de Mandata hamana que nos esta que ham esta casara es FE 19/05 en una calda hamana su rema Cuedado es das E SUFREF No se muy faiona su

Ę

CANCER 21 juille 22 juille



Extra processing and the process of the process of





-DPMA FESICA: Su extedit parents as balance during parents as poste PEFICEUS May terroris personal en liquido di aire terro PEFICEUS List. Se le mangular organiza contanta. AUESTE chia ammang gas en qual las estudias po le desperant

VINCO
23 month 72 months of testade groups today or TSFAN FSSA OF extends of testade groups today on today of the testade groups on the Colombia on the Section of the Colombia of the Colombi



PORTAS

20 Rebras 20 de la contra de sipo giárnos por est PURMA ESICIA Algún transcerno de sipo giárnos por estricidad la algunante por REFIGERIS. Su Rebrio está igid por explanávos á lectas des extuecames PURDISON Registra está alguna de anomaza SUERVE dos acrosos survivade pare que subrima por mise asporteos proyectos.





LA FELIZ «FELICITADORA» (CON «F» DE FABULOSA)

Al abrime la veda (oriereră (perojă, perojă) se ha puesto coto a las demostraciones de acertina, ceda dia más escitantes, de que aran receptores los humbres de luto. Una medide acertada, poes con ella se avita que los pipiripi-piteros pupi tengan que mandar sus bonitos y huchusos attendos a la planchadora y al tinto cada dos por tres (seus, y no me llevo nada). Bien, pero ¿quiên se ocupa de los futboleros? Si, porque ellus vienen padessendo un problema muy parecido al que ha obligado a la benembrita efedes a proveer de tarjetas a los fuctuosos. Porque veamos, ¿qué

sucede culando un futbolero merca un spoals en se porteria contraria? Pues que el chico empleza a der satitios de alegría, ai tiempo que sus diez compadres de equipo -a veces, más suplentas, emisters, massigais, guieno y parientes cercanos- le abranan, le properan, le atizan soberanos cochitates de acriño, esto al py en renumen, le dejan hocho purá, casi músti pera la práctica de balompiema durante varios minutos ¿Esto es lógico? "¡No il Bien esté que le digan «¡Que buéno erts, tufia o saldiagan «¡Que po que no evitar los scarifiosassa palizas a que le sameten sus entusiasmados compañeros? AS COLOR siempre laborando en pro del engrandecimiento dei deponte patrio (¡quantili), brinda a fa efedea una geniai idea, la implantación de las F.F. o sea, las felices eleticitadoras» federadas. Como Vity Lusson, aqui presente



Según muestro genial proyecto, la F.F.F. (Initz eleficial doras federada) ocuparia un mutido confortable elegánte y coquetuelo sillón al borde del terreno de juego. ¿Que un futbolero golea al cancerbero contarso. Bien. Sus compañeros le dejarian en paz a lo sumo entonarian bellas y entusiastas tonadas (ir,Es un muchacho excelente), por ejemplo; pero noda de triturarie con sus comprensibles, aunque peligrosas demostraciones de batompédico carrino como si viaja ran en un autolius municipal. No. Seria la elebicidado na ficar da de taxinosa, la que entraria en el terreno de juego a felicitar al goleador, en nombre de sus compañeros, de la alición de los parientes de sus compañeros y de la propia eleicitadoras icon els de lorridable). El especifición, por otra parte seria enter necedor, románico, fino, esponito la le dgo nuestra eleicitadotas viry (usson el goleador durante al engayo de ayar. El tenúmeno respondio, amocionado esQué bien felicitas, guapata Maravilloso, sverdad?



ejMI ADORABLE FUTBOLERITO, CUCHI, CUCHII» (DESMELENADA)

Le exhibición de nuestra cheficitadoras (con afo de fantàstica) resultó un gran éxito, ca felicitacióm al goleados de turno gana en plástica si es una esuperfelicitadoras (con ris de formidablo) la que propina el beso-gol al aloctunado futbolero Pongamos un ejemplo ¿Quie encanto tiene contemplar una elevestoryana escena putagonizada por Ovejero Becerra y Melo, empeñados en efeticitars a Ulariz? Hungino Pero, y si viky Luscon reemplaza a los situados fois en tan elegante y fraternal cometido? La cosa cambia Por otre parta, ¿e que futbolero le amargaria un beso-gol, digo, un dulce? El prometido de egoales suária como la espuma, no cabe duda Eso si las efelicitadoras serian jurgadas con el mismo rigor que tos futboleros. técnicos y paparal-piteros ePeptia, incansable, actuando de cerca telicitó muy biens elvan Tere, deficiente a va solio fatta que la benementa efeder se pronuncia a favor o en cootra de las refeiradoras. Esperiumas anfielantes. (Las futboleros también.)





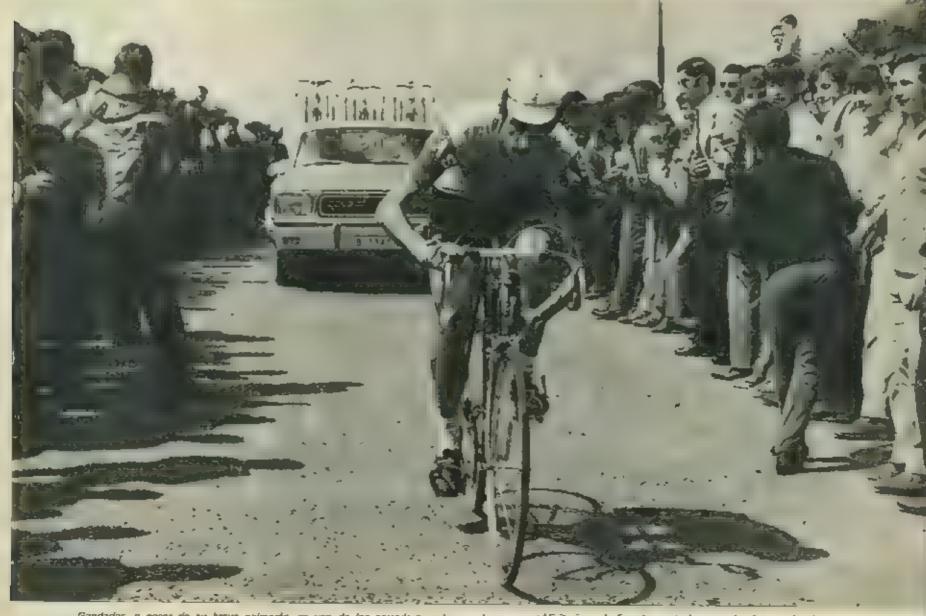
Andrés Gandarias: adiós al Kas

"HE FICHADO POR EL W

• "LAMENTO HABER
PERGIDO A MIS
MEJORES AMIGOS DEL
DICLISMO:
BARRUTIA Y LANGARICA"
CURIOSO

● EL FAMOSO
DURANGUES
SOLO
RA CONSESURO
DURA
VICTORIA
EN
CUATRO AÑOS
DE
PHOFESIONAL





Gandarias, a pesar de su breve palmarés, es uno de los corredores más populares -y publicitarios- de España a nivel decionel e internacional.

ERNER PORQUE ME PAGA MAS"

ESCUBIERTO para el ciclismo por al Kas por Antón Barrutia concretamente lanzado a la fama por el Kas. en el Tour de año 68- y afianzado an el Ermamento fel ciclismo europeo hace fos años al auparse al quinto puesto final en la vuelta a Francia, el rturanguês Andrés Gandanas se ha marchado del Kas Su destino el Werner

¿Por quê has preferido ei Wemer para 1972?

Creo que tendré más y mejores oportunidades. En el Kas habia que trabajar ya sobre todo, para Perurena y Lasa, los dos aprintera del bioque.

-Sinceramente, ¿ha sido ésta la única razón por la que te has ido del equipo de Vitona?

En realidad, la razón primera ha sido otra no legamos a un acuerdo em lo económico a la hora de renovar. Yo ma he casado yoy a tenar mi primer hijo y debo mirar por mi porvana.

Por supplesto que se debe uno preocupar por el porvanir paro... ¿no le dabe Ganderias al Kas un tributo de agradecimiento?

Se lo digo sin mayor rodeo al ciclista que iba a ser midi

Yo siento un profundo agradecimiento por el Kas pero oreo que eso no puede just ficar que yo, como profesional que soy, tenga que perder dinero por mantener hac a ellos una fidendad que en lo económico no era correspondida. Werner me otreció bastante más da lo que me brindaba el Kas para 1972

En una parabra, Andrés que crees haber pagado al Kas con tus actuaciones en el Tour todos los desvelos que tuvieron para contigo ¿no es así?

Eso nunca se sabe. Yo nunca sabré si está compensadó lo que uno hace lo que yo he hacho an este caso, con lo que otro, el Kas, paga Con el que ha sido hasta ahora tu equipo solo has conseguido hasta la fecha una victoria una sola victocia en cuatro años. ¿No habrá influido esto en las discrepancias entre los patronos y tú?

Es cierto, yo sólo he conseguido una victoria

además sin mayor importancia, en un critérium celebrado en Basauri. Me he equivocado en muchas oca nones, he trabajado más de la cuenta para que ganase cuarquier compañero, y cuando me he empeñado en ganar yo, no ha habido suerte. Los dirigentes del Kas ya sabian esto, es decir que no se puede adm tir como causa fundamental de las discrepancias. El meollo de la cuestión ha sido éste que ellos esperaban que yo inciera un gran Tour y no lo hice

Antes de hab ar del Wemer y de his posibilida des en al aquipo talevisivo, una ultima cuestión Ganda rias: ¿Te has ido dei Kas como un amigo o como un enemigo?

Por mi parte saguiré siendo amigo de todos pero... sé que he perdido algunos amigos, entre ellos, a los dos hombres del ciclismo que más he apreciado Antón Barrutia y Dalmacio Langarica. Si he sentido irme ha sido por ellos dos y por algun compañero.

-¿Esperas cubrir tu hoja de servicio con victorias en el Wamer?

-Como decía al principio confio en que habrá para mí más oportunidades. En el Wemer hay figuras, pero la vardad es que no tántas como en el Kas, y por esto mismo creo que mí pa, el se revalorizará

Tú, Gandarias, eres un hombre de Tour ¿Y si a Wemer no voiviera a: Tour?

~Pues iria al Giro, supongo, y en la Vuelta a Italia se pueden hacer cosas.

¿Admites que tienas con tu nuevo equipo una necesidad imperiosa de victorias, de triunfos personales?

Ya se que necesito enriquecar mi palmarés, pero no creo tampoco que el no a canzar triunfos, siempra que los consigén mis com pañeros y yo colabore a ellos, sea para mi un hándicap insa vable para áfian zame en el Wemer

-Andrés, ¿estás pagando has pagado todo este año el «bache» característico de los corredores recién casados?

Es posíbie... Es posíbie que por esta razón haya rendido menos que otros años, pero el abaches se ha terminado y la temporada próxima esparo volver a ser el Gandarias de los mejores dias; no digo que lo vaya a ser pero el que conflo en recuperarme del todo de la crisis transitoria por la que he pasado

-Scerte mucha scerte en el Wamer (→ a por la segunda victoria.



Afrontando las rampas del puesto de Orduña, Andrès Gandarias soñaba, sin duda, con alcanzar su segunda victoria como profesional.

RENE VIGNAL, EL «FRANCES VOLADOR», CONDENADO A QUINCE AÑOS DE CARCEL

- ERA JEFE DE UNA BANDA DE GANGSTERS, QUE SOLO EN 1969 HABIA COMETIDO QUINCE ATRACOS A MANO ARMADA
- FUERON DETENIDOS CUANDO ASALTABAN UN SUPERMERCADO DE BURDEOS, AL OLVIDARSE DE DESCONECTAR EL TIMBRE DE ALARMA

der ciclista Rick Van Steembarghen, aunqua separado en sus conse cuencias públicas por más de un año de diferencia. Porque si Van Steemberghen fue un sass dentro dei ciclismo beiga, Rená Vigna que es el personale a quien nos vamos a reterir hoy ha sido uno de los mejores porteros de fútbol francés de todos los tiempos. Es conocido como rel francés. voiadors, mote que conquistó en el estadio Hampden Park, de Glasgow, una tar de que paró increiblemente un penalty a Escocia. Ocurria esto e. 27 de abril de 1949 Desde entonces a hoy stempre por el mai sendem ha lovido mucho. sobre e alma de René Vignal Höy, Vignal, como Rick Van Steamberghen, es un nombre maidito an la sociedad. Una larga cadena de defitos avala su condena a quince años de prísión.

La carrera delictiva de Vignal comenzó el 27 de juñ o de 1969 atraco a mano armada al banco Crédit Lyonnais, en un barrio de Tourouse Botin trescientas mili pesetas, aproximadamente. No estaba mat como agolpe da rodajes, al que sucedenan muchos más, Para entonces la carrera deportiva de Vigna era un mero recuardo un esquivenim agradable, que le permitia por su fama cosechada en los estadios, realitar su otra camera cas: en la impunidad. De esta for ma logró rodearse de una auténtica banda de gángsters, en la que no fattaban las mascan as ni ras metra-Letas. Sr con anterioridad se habia visto envuelto en un asunto de proxenelismo descubierto en Marsalla dei que salió bien librado, más tarde ya estaba (anzado por a pendiente del vicio la correspción, el robo, el atraco, y la extorsión. Su baoda.

descabierta ahora y puesta a buen recaudo, estaba integrada por los siguiantes individuos bajo sus ómienes floger Caverie de cuarenta y fres años profesor de jui do. Roger Martin, de cuarenta y tres años, mampulador de laboratorio Georges Carrano de trei la y dos años sin profesion definida Jean Pierre Amon de treinta y tres años chôfer de reparto. Guy Martin de vembonco años, inspector comercial René Dondel, de veint un años panadero Jeán Louis Perrenin de treinta y nueva años comerciante y Marcel Piñch de treinta y ocho años, em

mercante y Marcei Fifich de trenta y ocho años, em

Estadio de Colombes (Paris), 19 de junio de 1949. Ante cincuenta ma espectadores, Espane genó e francia por cinco goles a uno. Los tantos españoles fueron logrados por Basora, tres, y Gainza, dos, mientras que el honor gelo lo salvó Baratte betiendo e Ezaguine. La meta francesa fue detendida por René Vignal, a quien ventos en dos instantaneas del encuentro. En una, Basora la gana la acción de cabeza, y en la otra friemisiblemente batido, contempla el balón en la red.



pleado de comercio. René Vigna cuenta en la actualidad cuerenta y cinco años.

E 22 de diciembre de 1969, a las ocho v media de la nocha, Vignal, Clavene. Martin y Carrano atacaron con metral etas a una furgoneta dei Banço de Escompte en piena ca la rue Riquet, de Estrasburgo ante la mirada del público que circulaba a aquella hora-- y en varios segundos se lievaron todo el dinero, cascinco millones de francos a los que hay que un rijos diez que habian robado en junto en una agencia de Correos. Ha sido uno de los atracos más especiadulares de la historia francesa en biena da el Pero su carrera del ct va iba a terminar pronto... El 14 de mayo de 1969, de madrugada Vigna y sus tras cómbiroes entration en un supermercado de Burdeos enclavado en la rue de Benauge para forzar la ca_ja fuerte Todo salió a la perfección, menos una cosa que les traeria trágicas consecuencias: no se acordaron de desconer tar el timbre de alarma y la Policia, ar pocos mínutos. acordonó la calle y los de tuvieron Altora en estes dias sa ha visto la causa en el Palacio de Justicia de Haute Garonne, cuyos resultados ya conocen. Es trista reconocerlo, pero a veces sucede así Vignal es un nuevo ejemplo de una figura dei deporte convertido en farolitio rojo de la sociedad. Lamentable Quizà Vigna, se acuerde ahora en la cárcel de sus parades la eadas por el publico, cuando defendia e escudo de la setección nacional así como de aquellos tres goles que le marco Estanisiao 8a sora complementados por otros dos de Galhza- en el estadio de Colômbes, el 19 de junio de 1949

Miguel VIDAL





EL DESASTRE DEL ESTADIO KARAISKAKIS

El eco de la derrota del · Atlético de Modrid en Atenos, a manos de un árbitro sin escrúpulos y de una formación muy discutida del cuadro de Marcel Domingo, no se ha apagado todavia, y es por lo que consideramos que aún tienen interés estas imágenes en color del choque. En primer lugar se ve el acto protocolorio del sorteo de campos, con los capitanes de ambos equipos y el dibitro, el rumano Pirgu, que fue la figura desdichada del partido, al dejarse guiar por uno de los liniers (el que está a la derecha de la fotografia), que como griego de nacionalidad barrió de forma inadmisible para et Panionios. En atra de las imágenes, un despoje de Rodri, que fue el major hombre, junto a Ovejero, del cuadro rojiblanco. Y también recogemos el único gol del partido, marcado de injusto penalty par el interior Intzoglou. Rodri no intuyó lo dirección de la pelota y se tanzó al fado contrario. Por último, la euforio desatada de los hinchas del Panionios, que pasearon su niegria y sus pancartas a lo largo y ancho del estadio Karoiskakis, En resumen, un desastre en todos los sentidos paro el conjunta español, que, además de reolizar un mal encuentro, tuvo en contra la octuación decisiva del árbitro. Fotos Javier Gálvez.







NACIONAL

FUTBOL

PRIMERA DIVISION Resultados

Málaga, 1; Real Madrid, 1.
Real Sociedad, 2; Córdoba, f.
Español, 1; Bargos, f.
Las Palmas, 1; Sevilla, 1.
Gijón, 2; Coruña, 0.
At. de Madrid, 1; Granada, 0.
Betts, 0; Barcelona, 0.
Celta, 1; Valencia, 3.
Sabadell, 0; At. de Bilbao, 0.

CLASIFICACION

		2.	G.	E.	P.	F.	C.	P906.
R. MADRID		4	6	3	0	12	4	10 4
Velencia	į.						15	10-4-4
Gijón	+	6	4		2	1.8	4	84.2
Mälege		000	3	2	1	- 9	5	8+2
At. Maultid			3	ī	- 2	- 8	3	7.4.1
Especial	6	-		- 3	-10	7	3	741
Seella						7	18	7.4.1
Las Paliene			3	3	T	18.	7	7+1
Granish				3	2.	- 6	6.	6
Caruma					3.	- 3	18	6
R. Sociedad		-	2	T.	3	7	19	3-1
Burges				1	3	7	10	Sec.
Inhadell				-1	3	3	10	EE
Resculenza.				2	3			4-3
Betis					3.		7	4-2
		6		1	4	7	7	3-3
Córdobe				3	3		9	3-3
Calls		6	1	1	4	4	13	3-3

SEGUNDA DIVISION

Tenerife, 2; Cadiz, 0.
Valladolid, 6; Leonesa, 2.
Logrones, 1; Mallorca, 0.
Villarreal, 2; Rayo Vallesmo, 2.
Hercules, 0; Oviedo, 1.
Ferral, 0; Elche, 4.
Langreo, 1; Santander, 0.
San Andrés, 1; Castellón, 1.
Mestalla, 1; Pontevedra, 1.
Jerez, 1; Zaragosa, 0.

2

CLASIFICACION

	T	6	E	P.	F-	C	Plot.
OVIEDO	7	100	-	8	-	-	1145
		3			- 5	- 2	
Cariellón			7	0	14	- 4	7145
Elsho			2		10	3	10-4
Logroiiús	4.		1	1	- 6	Ŧ	B.4.2
R. Vallerane	6	3	2	7	- 40	- 5	0.42
Leonies		4		3	12	10	84.2
Velladolid		3	1	2	73	2	7—T
Villarent	6	3	1	18	7	- 6	741
Zaragues		3	0	2	- 8	10	612
Jorez Deport		2	1	2	- 6	7	
Forteredry		- 1	3	7.	- 8	- 18	51
Ilm Anthis		1		2	- 2	- 9	5-3
	6	1	+	- 3	- 4		Service.
Tenerile		1	3	18	- 4	- 5	4-3
Mastalla		1	2	3	- 35	-	4-2
Cidis		2		4	2	- 6	4-2
Hércules		1	1	4	4	7	Bar-B
Santander	6	1	4	4	3	-	3-3
Mallores		*	3	3	1	-	3-3
Ferral	4	0	31		3	14	1-6

BALONMANO

DIVISION DE HONOR

Obras dal Puerto, 25; Picadero, 16, Atlético, 26; Marcol, 16, Bidasoa, 14; Barcelona, 24, Sabadell, 17; Vallchertmeso, 23, Bolarull, 18; Eguía, 13, La Salle, 16; Annitasuna, 17.

RALONCESTO PRIMERA DIVISIÓN

Kes. II; Picadero, 64, Juventud, IS; Pineda, 30, San José, 68; Niantico, 53, Vallehermoso, 64; Real Madrid, 102, Breogán, 57; Estudiantes, 78, Barcelona, 99; Manresa, 79.

HOCKEY PATINES DIVISION DE HONOR

Ress Deportivo, 18; Arenys de Mant, 1. Barcelona, 7; Natación Reus, 3r Vendreff, 5; Femsa, 3. Noya, 18; Voltrepi, 5. Sentmenat, 3; Mataró, E. Montemar, 7; Español, 1. Sardadola-Cajafell, suspendida.

REISBOL

CAMPEONATO DE ESPAÑA

Rayo Vallecano, 32, Aklapa, 1,
Madrid Béisbol Club, 17, furrigueri, 4,
Picadero, 6, Rayo Vallecano, 5,
Madrid Béisbol Club, 5, Ruta de Gavá, 2,
Picadero, 14, Aklapa, 0,
Roca de Gavá, 23; Inarcigorei, 10,
Aklapa, 13; Itarrigueri, 0,
Madrid Béisbol Club, 4; Picadero, 1,
Rayo Vallecano, 4; Rota de Gavá, 2,

Clasificación final

Madrid Beisbol Club.

Madrid Beisbol
 Picadero.
 Rayo Vallecano.
 Rayo Vallecano.
 Aldapa.
 Iturrigorri.

INTERNACIONAL

PATINAJE ARTISTICO Y DANZA CAMPEONATO DEL MUNDO

Parejos mixtos

Gaile y Rowaid Robovitsky (Estados Unidos), 83,2 pantos.
 Petra y Klaus Richier (República Federal Alemana), 80.
 Barbara Prancesconi y Larry Bursett (Estados Unidos), 78,2.

Libro mosculino

1. Obrycht (República Federal Alexana),

1.302 prottes.
2. Boyd (Estadon Unidos), 1.303
3. Gallmann (República Federal Alemana), 1.328.

Libre femenino

Hausier (República Pederal Alemana), 1.363,85 pentes.
 Mullenbach (República Federal Alemana), 1.339,35.
 VILLAGRA (España), 1.336,65.

2

 Jame Pankey y Richard House (Estados Unidos), 226,5 pantos.
 Bossie Lambert y Thomas Syrukes (Estados Deidos), 220.
 Myrtif Haefs y Reinbardt Strate (República Federal Alemana), 216,9 3.

VI JUEGOS DEL MEDITERRANEO NATACION (finales)

100 metros (ibres, masculinos: 1, Nardini (Italia), 53-6 (oro). 2, COMAS (España), 56-0 (plaia).

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

in info-en girtie in in mate-ign genera in in Struct A LOS GVEZ ERRORES.—1: Soca fantesina del centro.—3: Texto en el muro.—5; Estrote en les estalones.—5; Cost.
A LOS GVEZ ERRORES.—1: Soca fantesina del centro.—3: Megro en una de 12s setaste.
A LOS GVEZ ERRORES.—1: Soca fantesina del centro.—3: Megro en una de 12s setaste. ob storing 46-

opa, ig. – opa 15. – unag "eng igen gene" yeng ig. – opag yene ig. – opag ig.

verig: mateu: #11-AL CRUCIGRAMA -HORIZONTALES -11 Reina Glass -2: Este, Int. -3: Util, Nate. -4: Nate. -5: Saper -5: Saper -5: Gel -7: Marle -8: Uncit, Alapi -9: Aire, Usar -10; Oild.

(A) where common of the feet from (2) -2; 4 25f (2) -2; 5 4 25f (3) -6; Mike September (4) -2; 45, 4 metros (5) -6; Mike September (6) -2; 45,5 metros (7) -6; Mike September (8) -6; 4 metros (9) -6; 4 metros (9

3. Pangaro (Italia), 56-2 (bronce), 100 metros braza, mascalinos:
1. Nameri (Italia), 1-11-0 (oro).
2. BALCELLS (España), 5-11-5 (plata).
3. Controumanis (Grecia), 1-13-3 (bronce).
300 metros estilos, femeninos:
2. Caligaria (Italia), 2-33-9 (oro).
2. Bahan (Yugealayvia), 2-37-4 (plata).
3. PANADÉLL (España), 2-35-5 (bronce).
100 metros españal, (emplimos:
1. Finesso (Italia), 1-13-3 (oro).
2. Basanerse ((Italia), 1-13-9 (bronce).
3. JAQUETI (España), 1-13-9 (bronce).
400 metros libres, mascolinos:
1. CORELL (España), 1-13-9 (bronce).
3. ESTEVÁ (España), 4-21-8 (bronce).
100 metros braza, lemeninos:
1. Miserini (Italia), 4-22-1 (plata).
3. CARBO (España), 1-23-5 (bronce).
100 metros Braza, (emeninos:
1. Boban (Yugeslavia), 1-11-1 (uro).
2. Calligaria (Italia), 1-20-0 (plata).
3. Mansoau (Egipto), 1-04-0 (bronce).
100 metros mariposa, masculinos:
1. LANG-LENTON (España), 60-3 (oro).
2. Favilenvic (Yugoslavia), 60-3 (oro).
3. Tozzi (Italia), 61-1 (bronce).
400 metros mariposa, femeninos:
1. Talgo (Italia), 61-1 (bronce).
400 metros mariposa, femeninos:
1. Talgo (Italia), 4-7-1 (oro).
2. Galligaria (Italia), 4-5-4 (plata).
3. FERRERO (España), 1-10-4 (bronce).
400 metros mirros (España), 1-10-4 (bronce).
400 metros estilos, masculinos:
1. Calligaria (Italia), 4-5-4 (plata).
3. FERRERO (España), 4-50-4 (bronce).
400 metros dibres, femeninos:
1. Calligaria (Italia), 4-5-4 (plata).
3. FERRERO (España), 4-50-4 (bronce).
400 metros estilos, masculinos:
1. ESPASA, 4-08-1.
2. Italia, 4-09-1.
3. Yugealavia, 4-13-1

WATERPOLO

ESPARA, 9; Grecia, 3 Italia, 5; ESPARA, 2 ESPARA, 10; Turquia,

BOXEO

Minimosco

RODRIGUEZ (España) vence por K, O fesico a Caetano (fisita). RODRIGUEZ (España) vence por puotos a

Mosco

Sloboday (Yugoslavia) vence por inferiori-dad a SANCHEZ ESCUDERO (España).

Gallo

RODRIGUEZ (España) vence por puntos a Mirkovic (Yunoskavia) Kunova (Turquia) vence por puntos a RODRIGUEZ (España)

Yalcin (Turquia) vence por puntos a DEL PINO (España).

Welter

FERNANDEZ (España) vence por inferio-ridad a Ikonomakas (Grecia). FERNANDEZ (España) vence por descali-ficación a Damisso (Italia).

Superwelters

Majeri (Timez) vence pto pontos a PA-JARDO (España)

Ligeros

Franco (Italia) sence por pontos a LUCAS

Superligeros

Fatah (Marruecos) vence por puntos a RO-SADO (España).

Semipesados

Zunianin (Yesoshwia) vence por puntos a GALVEZ (España).

GIMNASIA

Ejercicios en el suelo (bombres): 1. GINES (España), 9.35 puntos 2. UGARTE (España), 9.45.

Caballo con arcos:
1. Vratic (Yugoslavia), 9,40 pontos,
2. Keranick (Yugoslavia), 9,30,
3. TORRES (España), 9,20,
Caballo con arcos (damas);
1. Alberti (Italia), 9,35 puntos,
2. TELLO (España), 4,75,
3. Radic (Yugoslavia), 8,75.

GISBERT (España)-Tartini (Libia): 6-1 y 6-0. GUERRERO (España) - Zastraoui (Macruecos): 5-3 y 5-2. MUNOZ (España)-Koghi (Grecia): 5-2 y 5-0. ORANTES (España)-Zungarelli (Italia): 5-4

6-3. MUROZ (España) - Guraoy (Turquia): 6-0

6-]. GISBERT (España)-Franchetti (Italia): 6-3 y 64. GUERRERO y MUROZ (España)-Ebeidi y Muraca (Libia): 6-1 y 6-0.

CICUSMO

Trovesio a Lousana

OCARA (España), 22-39-5. Merckx (Bélgica), 23-10-3. Agostinho (Portugal), 23-25-1. Van Springel (Bélgica), 23-51-0. Gimondi (Italia), 23-32-0.

Giro de Lombardia

Mercha (Belgica), 6-45-6. Bilossi (Italia), a 3-31. Verbeack (Belgica), a 3-33. Houbrechts (Belgica), a 3-33. Pintens (Belgica), a 3-33.

Giro de la Emilia

Motta (Italia), 5-46-12.
Polidori (Italia).
Hitter (Dinamarca).

O Petterson (Suecia).
Mercka (Bélrica), todos cua al miamo tiempo que El vencedor.

FUTBOL

Eurocopa de Naciones

Polonia, 1; Alemania Occidental, 3, Austria, 6; Eire, 0. Holanda, 3; Alemania Oriental, 2,

Copa de la U. E. F. A.

Panionios, 1; AT. DE MADRID, 0 (1-2). Signe adelante el conjunto griego por el valor doble de los goles en campo con-tracio.

BALONHANO

Cong de Europa

Oppsal, 20: GRANOLLERS, 10.

COPA DAVIS

(Challenge Round)

Emith (Estados Unidos)-Naxtase (Roma-nia): 7-5, 6-3 y 6-1.

Frochling (Est) be Unidos)-Tiriac (Ruma-nia) 3-6, 1-6, 5-1, 5-3 y 8-6.

Nastase y Tiriac (Rumania)-Smith y Van Dyllen (Estados Unidos): 7-5, 6-4 y 8-6.

Smith (Estados Unidos)-Tiriac (Rumania): 1-6, 6-3 y 6-0.

El último mecucatro, suspendido.

RALONCESTO

III Trafeo Villa de Bilbao

Standard de Lieja, M. Jeanne D'Ave. 71.
Hospitalet. 72; At. San Sebastian, 51.
Kas, 72; Jeanne D'Are, 59.
Hospitalet, 65; Fiber-Kas, 75.
Standard de Lieja, M. Kas, 77.
Fiber-Kas, 64; At. San Sebastian, 57.
1. Standard de Lieja.
2. Kas.
3. Jeanne D'Are.

HOXEO

Campeonato del mundo (seperligeros)

Arcari (Italia) vence por E. O. en el dé-imo asalto a BARRERA CORPAS (España).

- NUMEROS ATRASADOS

Ante las aumerosas peticiones de nuestros amables lectores, que se interesan por números atrasados de nuestra revista AS-COLOR, lamentamos tener que comunicarles que el número uno está agotado, por lo que nos es imposible poder otenderles.

Los restantes números pueden solicitarse a la Administración de la Revista, paseo de Onésimo Redondo, 24. Modrid - 8.

CIEN LIRAS EL PRECIO DE UNA CORONA

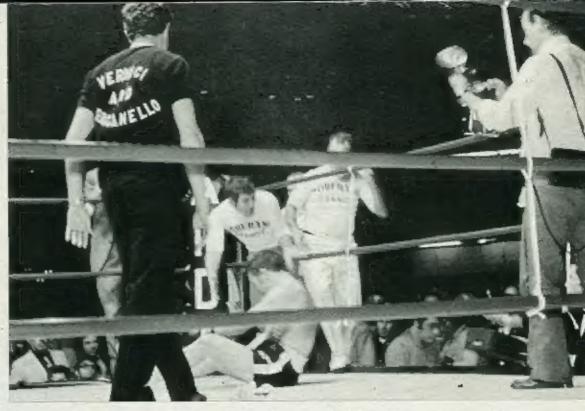
UNA MONEDA DE NIQUEL "NOQUEO" A BARRERA CORPAS EN SU ENCUENTRO CON ARCARI

El extraño knockout sufrido en Génova el sábada váltimo por Damingo Barrera Corpas —ese boxeador que no traiciona a su mote de Ciclón del Atlántico— será tema de eterna discusión entre los aficionados al pugilismo. Y un capítulo que añadir a la historia de los muchos desenlaces sorprendentes que se han registrado, y seguirán registrándose, en la jungla acordonada de las doce cuerdas. Domingo Barrera Corpas fue puesto fuera de combate en el Palasport genovés por una simple y sencilla moneda de cien liras. El canto de la moneda, lancerteño en el tabillo derecho; nuestro compatriota dobló la rodilla como herido por un eléctrico estilete, se incorporó a duras penas y el árbitro —creyendo tal vez que la lesión obedecia a otra causa—le contó los diez segundos reglamentarios. Era el décimo asalto de su encuentro con Bruno Arcari, valedero para la corona universal de los weltersjuniors. Barrera Corpas, después de dominar en los primeros rounds y situar al campeón en el borde mismo de la inferioridad física como consecuencia de un corte en la ceja derecha, había comenzado ya a decrecer en su poderio. El campeón le aventajoba en dos o tres puntos y su victoria se perfilaba como paca menos que inevitable. Pero aún cabía —por qué no?— la posibilidad de que la fuerza, la resistencia y la agresívidad del aspirante remontaran el pasajero declive y le alzaran con un triunfo de última hora. Barrera Corpas tal vez hubiero podido saltar al estribo del tren en marcha. Y de ahi que el árbitro, el inglês Teddy Waltham, se apresurara a contor los segundos de rigor para evitarle al campeón el riesgo de la derrota.

Partidista en extremo, dejándose llevar de la posión del público y bailando al son que este focaba, Teddy Waltham pudo, y no quiso, detener la pelea para comprobar el origen de la extraña coida del aspirante. Examinada la herida, Teddy Waltham pudiera haber concedido a Barrera Corpas una tregua de repaso y recuperación. Hasta que estuviera en condiciones de continuar combatiendo. Pero Teddy Waltham cogió por los pelos la ocasión de cortar la batalla, evitando, con un suspiro de alivio, que la corona cambiara de manos. Era una posibilidad entre cien, pero era una posibilidad.

Bronco, violento y dramático, el combate no alconzó en su desarrollo — y menos aún en su desenlace— los contornos o níveles exigibles a un Campeonato del Mundo. Barrera Corpos hizo cuanto sabe y puede. Arremetió con impetu afanoso. Eso es todo. Bruno Arcari nos ofreció una imagen minimizada de si mismo, una caricatura de su estampa otrora vibrante e imperiosa. Y el público —todo hay que decirlo— tampoco estuvo a la altura de las circunstancias. Pocas veces habíamos visto a los atifosis tan ofensivamente enardecidos en el curso de un encuentro de boxeo. Y nado más. Quede constancia, en estas lineas, de la historio de un Campeonato del Mundo en que un español, Domingo Barrera Corpos, fue noqueado por una sencilla y humilde moneda de cien liras. Poco precio para una carona.

Fernando VADILLO



Tras recibir el impacto de la moneda de niguel de cien liras, Barrera Corpas, declarado ya vencido por el árbitro de la pelea, continúa sobre la lona acusando aún el fuerte dolor que le produjo el impacto.



Mientras el púgil canario consigue llegar con su derecha al cuerpo de Arcari, éste le alcanza, a su vez, en el rostro.



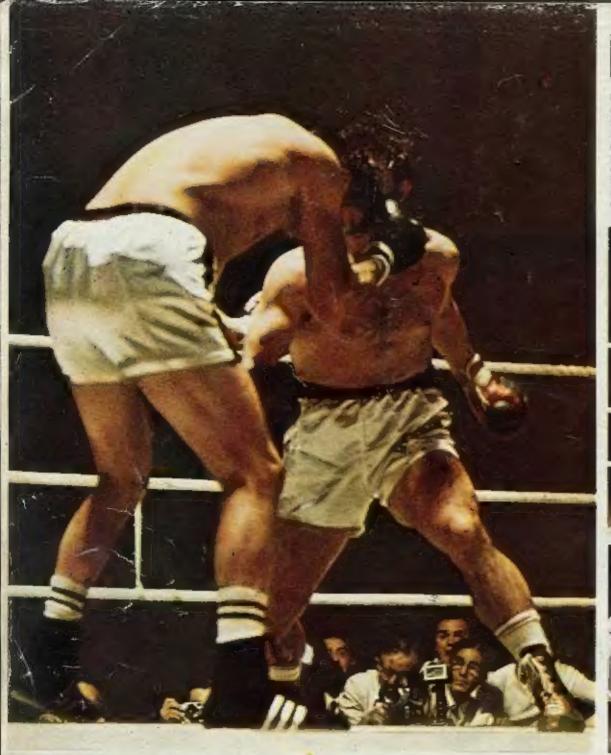
Uno de los numerosos cuerpo a cuerpo que se produjeron durante el combate.



Intercambio de golpes en el centro del cuadrilátoro. De espaldas, el púgil italiano.



Una de las pocas ocasiones en que ambos púgiles no entraron en clinch.



LA OCASION PERDIDA

Urtais realizó frente a «Goyo» Peralta las tres mejores asaltas um su carrera pugilística, que fueron los tres primeros de la pelea. En el segunda, un crochet de derecha alcanzó plenamente la cara del argentino, que sin llegar a caer quedó graggy y sufrió la apportuna cuenta del árbitro. A este lance pertenecen los tres fotografías superiores: el golpe, la conmoción de Peralta y la cuenta arbitral. Y en la imagen inferior, las lágrimas de Urtain cuando en el octavo «round» su preparador lanzó la toalla en señal de abandono para impedir que continuara el severa castigo a que estaba sometido su pupilo desde el quinto asalto. (Fotos Agustin Vega.)





